

Zeitschrift:	Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]
Herausgeber:	Schweizerische Verkehrszentrale
Band:	57 (1984)
Heft:	6: Bregaglia
Rubrik:	Veranstaltungen der kommenden Wochen = Manifestations des semaines prochaines

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 15.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Friedrich Schiller, von A. Tischbein, 1806

Helmhaus Zürich: Friedrich Schiller 1759–1805

Der 225. Geburtstag des grossen deutschen Klassikers ist äusserer Anlass dieser Gedenkausstellung. Eigentlicher Grund für diese aussergewöhnlich reichhaltige Veranstaltung ist jedoch die in diesem Jahr möglich gewordene Zusammenarbeit mit den Nationalen Forschungs- und Gedenkstätten der klassischen deutschen Literatur in Weimar, die dieses Projekt vorbereitet haben. Die Institute in Weimar verfügen über die wichtigsten Originaldokumente zu Leben und Werk Friedrich Schillers, die sich auf seine «klassische» Schaffensperiode beziehen (Begegnung und Zusammenarbeit mit Goethe, Zeit der grossen Dramen von «Wallenstein», «Maria Stuart» bis zum letzten vollendeten Werk, dem «Wilhelm Tell»). Briefe und Manuskripte, aber auch Bilder und Objekte aus den Weimarer Archiven und aus dem Schillerhaus werden in Zürich gezeigt. Besondere Aufmerksamkeit schenkt die Ausstellung, die hernach auch in Wien gastieren wird, dem Thema Tell, den verschiedenartigsten Inszenierungen in den letzten 180 Jahren sowie zahlreichen Nebenaspekten, die mit diesem Stichwort in Zusammenhang stehen.

Bis 15. Juli



Schillerhaus Weimar, Arbeitszimmer

Eisen – Ausstellung in Wiedlisbach

Der handwerklichen und künstlerischen Verarbeitung von Eisen sind eine Ausstellung und verschiedene Aktivitäten der Kulturvereinigung Wiedlisbach gewidmet. Die breitgefächerte Veranstaltung findet in verschiedenen Lokalitäten des Städtchens statt. In einem Pavillon arbeiten Schmiedemeister von Wiedlisbach und der Firma von Roll (Gerlafingen) sowie Lehrlinge, ein Hufschmied und Künstler. Im Altstadt Keller wird eine Kunstguss-Sammlung und im Museum im Kornhaus werden Türschlösser, Türbeschläge und Schlüssel präsentiert. Eine Schau im Spittel informiert über den Werkstoff Eisen und die Eisenerzeugung. Werke der Eisenplastiker Werner Witschi, Walter Vögeli, Jimmy Schneider, Heiko Schütz, Ernst Jordi und Jörg Hutter sind in der Altstadt-Galerie ausgestellt.

Bis 11. Juni.

Japan – Wirtschaft und Tourismus

Die Schweizerische Verkehrszentrale (SVZ) ist vom Bund beauftragt, im In- und Ausland die touristische Landeswerbung zu gewährleisten. Darüber hinaus nimmt sie im Rahmen der Präsenz der Schweiz weltweit auch die Interessen unseres Landes wahr, wobei sie insbesondere auf wirtschaftliche, kulturelle und politische Sachverhalte eingeht oder diese zu ergründen versucht. Ein solches für unsere Aussenwirtschaft und unseren Tourismus höchst bemerkenswertes Phänomen stellt Japan dar. Die SVZ hat es an die Hand genommen, das Land der aufgehenden Sonne unter diesen Aspekten etwas eingehender zu analysieren. Das Resultat liegt nun in Form eines informativen Berichtes vor, der durch die fundierte und sachliche Bewältigung des Themas zweifellos einen grossen Leserkreis ansprechen

und – vor allem was die Schlussfolgerungen betrifft – auch zu überzeugen vermag.

Als kompetenter Verfasser der Publikation zeichnet J.E. Bühler, der insgesamt zwölf Jahre in Japan lebte, wovon alleine sieben als Leiter der Agentur Tokio in den Diensten der SVZ. Für den Gehalt des Berichtes spricht überdies der glückliche Umstand, dass die SVZ den hervorragenden Japanologen Dr. B. Moeran von der Universität London als redaktionellen Mitarbeiter und Autor der Einführung verpflichten konnte.

rk

«Japan – ein Bericht der Schweizerischen Verkehrszentrale (SVZ).» 120 Seiten, Format A4. Erhältlich in den Sprachversionen deutsch, französisch, englisch bei der SVZ, Postfach, 8027 Zürich. Preis: Fr. 20.–

Veranstaltungen der kommenden Wochen

Angaben ohne Gewähr Änderungen vorbehalten

Aus technischen Gründen muss der Veranstaltungskalender sehr früh zusammengestellt werden; es besteht deshalb die Möglichkeit, dass vorgesehene Veranstaltungen kurzfristig abgesagt oder verschoben werden müssen. Es ist deshalb ratsam, sich beim Veranstalter über die Durchführung des zu besuchenden Anlasses zu erkundigen.

Schweiz

- 12.–20. Juni. Olympia-Europa-Lauf-Stafette. Schweizer Strecke: Genf–Bern–Zürich–Basel
- 13.–22. Juni. Rad: Tour de Suisse
- 21. Juni. Fronleichnam: Feierliche Prozessionen in den katholischen Gegenden

Ostschweiz

- 28. Juni–1. Juli. Ostschweizer Radrundfahrt (Prolog am 27. Juni in Rorschach)

Ticino

- 10. giugno. Boccia: Campionati svizzeri, individuale

Aarau

- Juni: bis 17. Kunsthaut: Nichtschweizerische Werke aus der Sammlung
- 1. Juni. Saalbau: Kammermusikabend «Kennen Sie Szymanowsky?»
- 16. Juni. Stadtkirche: Rudolf Meyer und Ernst Gerber, Orgeln
- 23./24. Juni. Saalbau: «Tasten-Tasten-Tasten», Konzerte für 8 Flügel und 16 Pianisten. – Pontonier-Wettfahren
- 30. Juni. Stadtkirche: Orchesterverein Aarau und Ernst Gerber, Orgel. Leitung: Janos Tamas. – Kantonsschule Zelgli: Serenade Kammerchor Aarau, Streichquartett und Bernhard Czulowski, Gitarre. Leitung: Andreas Krättli

Das ganze Jahr. Schlössli: Stadtmuseum «Alt Aarau». – Aargauisches Museum für Natur- und Heimatkunde

Manifestations des semaines prochaines

Cette liste n'engage pas la responsabilité de l'ONST Changements réservés

Pour des raisons techniques, le calendrier des manifestations doit être établi très tôt; il est donc possible que des manifestations prévues doivent être à brève échéance supprimées ou renvoyées. Il est donc conseillé de se renseigner auprès des organisateurs sur le déroulement de la manifestation à laquelle on désire assister.

Adelboden BE

- Juni. Heimatmuseum (Mi, Fr 14–17 Uhr)
- 15. Juni. Ländermusiktreffen
- 16./17. Juni. Berner Oberländisches Schwingfest
- 28. Juni. Kirchgemeindehaus: Folkloreabend

Aeschi BE

- 12., 20. Juni. Gemeindesaal: Folklore- und Jodlerabende
- 23./24. Juni. 18. Internationaler Voralpenmarsch
- 1. Juli. Parkplatz Aeschried: Trachten- und Jodlerabend

Affoltern am Albis ZH

Das ganze Jahr. Spielzeugeisenbahn- und Zweiradmuseum

Aigle VD

- 2/3 juin. Concentration internationale motocycliste
- 16/17 juin. Festival de la vapeur

Alberswil b. Willisau LU

- Juni–Okt. Schweizerisches Landwirtschaftsmuseum «Burgrain» (Di–So 14–17 Uhr, für Gruppen nach Vereinbarung)

Albligen BE

- 1. Juni. Schwarzenburger Heimattag
- 16./17. Juni. Musikfest

Altdorf UR

- Juni–Sept. Historisches Museum. – Seedorf: Urner Mineralienmuseum (Do, Sa, So 13–17 Uhr). – Jeden Mi historischer Rundgang

Eisenbahnen im Modell



Umfassendes Sortiment Zubehör + Technik
25 Meter Schaufenster, 25 Gratis

5000 Aarau, ☎ 064 2210 20, Center in Rohr

**Modellbahn-
Center Eurobahn**

Aarau SBB: Bus 2, Auto: N1 Aarau Ost

Juni–23. Sept. Schloss A Pro: Werke von Alfred Anklin
9., 11. Juni. Radballturniere
13. Juni. Tellspielhaus: Konzert der Stadtmusik Luzern
17. Juni. Rad: Bergzeitfahren Bürglen-Klausen (Tour de Suisse)
22.–24. Juni. 100 Jahre Feldmusik Altdorf
30. Juni. Tellspielhaus: Kammerorchester Uri
30. Juni/1. Juli. Feldli: Behindertensporttag. – Urner Kantonal-Schützenfest

Altstätten SG

Juni–Nov. Heimatmuseum (So 14–17 Uhr, werktags auf Voranmeldung)
8. Juni. Städtchen: Konzert der Stadtmusik
17. Juni. Reithalle: Ornithologische Jungtierschau. – Schäferhund-Vierkampf
30. Juni. Rheintaler Kammerorchester

Amriswil TG

Juni: bis 29. Evang. Kirche: Jeden Fr Orgelkonzert zum Wochenende

Amsoldingen BE

27. Juni. Kirche: Kammerchor Ars Musica. Leitung: Martin Jäggi. Solist: Jürg Neuenschwander, Orgel

Andermatt UR

13. Juni. Jahrmarkt

Anzère VS

30. Juni/1er juillet. Championnat valaisan de pétanque

Appenzell

Juni: bis 14. Heimatmuseum (So 13.30–17 Uhr)
15. Juni–15. Okt. Heimatmuseum (13.30–17 Uhr)

Das ganze Jahr. Museum im «Blauen Haus». – Retonio's mechanisches Musikmuseum (Führungen tägl. 14.30 Uhr). – Freiluftmuseum

Apples VD

22.–24. juin. Hippisme: Championnats suisses de military

Arbon TG

Juni: bis 29. Schlossgalerie: Werke von Diether Domes
20. Juni. Landenbergssaal: Bläserquintett Ars viva Ensemble
23./24., 30. Juni/1. Juli. Festwiese: Gartenfest
29. Juni–1. Juli. Grümpeltturnier

Arenenberg TG

Das ganze Jahr. Napoleon-Museum

Arosa GR

22.–30. Juni. Waldhotel-National: 4. Internationales Damen-Schachturnier
23./24. Juni. Waldhotel-National: 16. Internationales Aroscher Schachturnier

Arth-Goldau SZ

Das ganze Jahr. Natur- und Tierpark Goldau

Ascona TI

Giugno–ott. Museo comunale. – Museo Casa Anatta. – Museo Ignaz e Mischa Epper. – Centro culturale Beato P. Berno. – Ogni lunedì e giovedì escursione accompagnata nei boschi sopra Ascona. – Ogni martedì visita guidata culturale di Ascona

Aubonne VD

2/3 juin. Giron des musiques de la Côte

Augst BL

13.–16. Juni. Römisches Theater:
12. Nationales Jazz- und Rockfestival
Das ganze Jahr. Ruinen der Römerstadt und Museum

Les Avants VD

30. juin/1 juillet. Tennis: 10e coupe Riviera

Avenches VD

Juin: jusqu'au 10. Château: Peintures de Zürcher

3. juin. Temple, Donatye: Nicole Hostettler, clavecin et orgue, Judith Haywood, violon baroque, et Sharyn Rubin, viole de gambe (après-midi)
16. juin–15 juillet. Château: Peintures de Orgiazzi

25–30 juin. Arènes: Tournoi de football

Toute l'année. Musée romain. – Haras fédéral. – Musée du vieil Avenches et de la naissance de l'aviation suisse au Château (avril–oct. me–di 14–18 h)

Azmoos SG

16./17. Juni. 2. Dorffest

Baar ZG

Juni–Okt. Tropfsteinhöhlen «Höllgrotten»

5. Juni. Kath. Pfarrkirche: Domingo Losana, Orgel
9.–11. Juni. Circus Nock

Baden AG

Juni–Dez. Altstadt: Jeden letzten Sa im Monat Kuriositäten- und Handwerkermarkt

3. Juni. Ref. Kirche: Brian Franklin, Viola da gamba, und Brigitte Müller-Reuter, Cembalo

15. Juni. Kursaal: Sinfoniekonzert der Orchestergesellschaft. Solist: Alexandre Dubach, Violine

16. Juni. Kath. Stadtkirche: Schola cantorum Wettingensis

20. Juni. Kursaal: US Methodist Festival Choir. – Städt. Trinkhalle: «Adam und Eva», Theaterstück nach dem Tagebuch von Mark Twain

Das ganze Jahr. Trinkhalle: Täglich Kurkonzerte. – Historisches Museum im Landvogteischloss. – Technisches Museum im Kraftwerk Kappelerhof (Mi, So 14–17 Uhr)

Bad Ragaz SG

16./17. Juni. Giessenpark: Sommerfest

Bad Scuol GR

Juni–Okt. Museum d'Engiadina Bassa. – Jeden Mo geführte Dorfbesichtigung

2. Juni. Evang. Kirche: Geistliche Bläsermusik

Balgach SG

1.–3. Juni. Sportplatz: Kantonale Leichtathletik-Einkampf-Meisterschaften

23./24. Juni. Schweizerisches Hobbykochfest

Ballwil LU

3. Juni. Schlossmühle: Verena Steffen, Flöte, und Olivier Eisenmann, Orgel

Balsthal SO

23. Juni. Solothurner Kantonales Musikfest

Bäretswil ZH

23. Juni. 4. Berglauf-Meisterschaften des Zürcher Oberlandes

Basel

Konzerte und Theater

Juni. Stadttheater: Im Repertoire «La clemenza di Tito», Oper von W. A. Mozart; «Simon Boccanegra», Oper von G. Verdi; «Coppelia», Ballett von L. Delibes; «La fille mal gardée», Ballett von P. Hertel und L. Hérold. – Fauteuil: «Die Traumfrau», Lustspiel von Derek Benfield

2. Juni. Stadttheater: Premiere Ballettabend (Gala mit Ball)

3. Juni. Münster: Felix Pachlatko, Orgel (18 Uhr). – Margarethenkirche: Hans Peter Weber, Cembalo, und Hanspeter Aeschlimann, Orgel

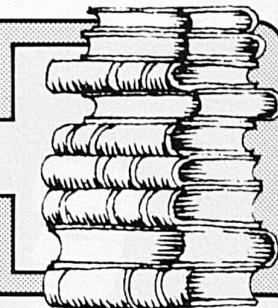
5. Juni. Martinskirche: Orchestre de chambre de Neuchâtel, Basler Bläser, Regio-Chor Binningen/Basel. Leitung: Thüring Bräm. Solisten

9. Juni. Komödie: Premiere «Ganze Tage in den Bäumen», Stück von Margaret Duras

13. Juni. Matthäuskirche: Romantische Orgelmusik

14., 18., 21., 27., 29. Juni. Stadtcasino: Konzerte der Musik-Akademie

Ausbildung in der Schweiz L'enseignement en Suisse



Institut Montana, Zugerberg

für Söhne ab 10 Jahren

Internationale Schule in idealer Lage auf 1000 m Höhe zwischen Zürich und Luzern. Vier Schülerheime nach Altersgruppen. Vielseitiger Sport.

Schweizer Sektion: Primarschule (5. und 6. Klasse), Gymnasium (Maturität eidgenössisch anerkannt), Wirtschaftsdiplomschule (mit eidgenössischem Handelsdiplom). Sommerferienkurse: Sprachen, Nachhilfe.

Nederlandse sectie: vwo-diploma's ook in Nederland erkend; intensieve begeleiding bij huiswerk. Zomercursussen.

American Section: Grades 5–12. Rigorous college preparatory curriculum. College entrance examinations. Summer School with excursions.

Sezione italiana: Scuola media e Liceo scientifico quadriennale legalmente riconosciuti. Corsi estivi: Lingue moderne, escursioni.

Auskunft und Prospekte durch den Direktor Dr. K. Storchenegger
Telefon Zug 042 21 17 22. Postadresse: CH-6316 Zugerberg



Suchen Sie eine Schule?

Kostenlose Vermittlung von Schulen im In- und Ausland.

Cherchez-vous une école?

Mise à disposition d'écoles en Suisse et à l'étranger.

Biberiststrasse 2/B, 4500 Solothurn, Telefon
065 23 38 80

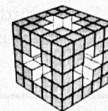
Parents!

Etes-vous à la recherche de l'école appropriée pour votre enfant?

Le Service scolaire de la

FÉDÉRATION SUISSE DES ÉCOLES PRIVÉES
vous renseignera volontiers.

40, rue des Vollandes
1206 Genève, tél. 022 35 57 06



L'ÉCOLE KYBOURG c'est super!

Une formation commerciale sérieuse +
l'étude des langues +
l'enrichissement de sa culture générale

Inscriptions dès le 15 mars 1984	Rentrée scolaire lundi 5 septembre
Tour-de-l'Île 4	1204 Genève
PROSPECTUS	Tél. 28 50 74

Section I

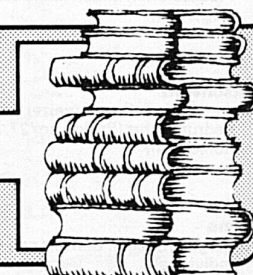
Section II

Classe comm. préparatoire

Membre de l' **agep**

- Secrétaire de cadres et de direction
- Employé commercial sup.
- Employé(e) commercial(e)
- Secrétaire-sténodactylo
- Employé(e) de bureau
- pour les jeunes de 15 à 17 ans

Anerkannte Ausbildung im Zentrum Europas



16. Juni. Studio Humbert & Vogt, Riehen: Extrakonzert Art Ensemble (Pantomime, Improvisation)
 17. Juni. Tituskirche: Chorkonzert. – Dorfkirche Riehen: Nachmittagskonzert Solisten-Ensemble, Basel
 24. Juni. Thomaskirche: Nachmittagskonzert Katarina Lelovics, Orgel, und Paul Simmonds, Cembalo
 1. Juli. Margarethenkirche: Orgelkonzert

Ausstellungen und Messen

- Juni. Museum für Papier, Schrift und Druck: Buntpapiere von Virginia Passaglia. – Museum für Volkskunde: Freimaurer. – Universitätsbibliothek: Basler Buchillustration 1500–1545
 Juni: bis 24. Kunsthalle: Werke von Francesco Clemente. – Schrift- und Bildcollagen von Barbara Krugers. – Grafik von Jenny Holzer
 3. Juni–Sept. Brüglingen: «Skulptur im 20. Jahrhundert», internationale Skulpturenausstellung
 3. Juni–9. Sept. Kunstmuseum: Strawinsky-Ausstellung des Nachlasses, mit Bildnissen und Entwürfen
 14.–18. Juni. Muba: Art 15 '84, 15. internationale Kunstmesse (Kunst des 20. Jahrhunderts)
 ab 15. Juni. Gewerbemuseum: Der Basler Arbeitsrappen

Sport

- Juni: bis 3. Schänzli: Pferdesporttage
 11. Juni. Internationales Leichtathletik-Meeting
 17. Juni. Schänzli: Pferderennen
 23. Juni. 1. Ironman-Triathlon
 23./24. Juni. Internationales Ringerturnier. – Schweizer Meisterschaft Degenfechten
 24. Juni. 2. Sri Chinmoy Stadtlauf in Basel. – SKTSV-Faustballmeisterschaften
 30. Juni/1. Juli. Pontonier-Wettfahren

Diverses

- 8.–21. Juni. Rosentalanlage: Circus Knie
 15. Juni. 150 Jahre Gewerbeverband Basel-Stadt
 15.–17. Juni. 100 Jahre Raurica
 24. Juni. 100 Jahre Ecole française de Bâle

Das ganze Jahr. Antikenmuseum. – Feuerswehrmuseum. – Historisches Museum. – Jüdisches Museum. – Kirchgarten. – Museum für Gegenwartskunst. – Museum für Völkerkunde. – Naturhistorisches Museum. – Kupferstichkabinett. – Rheinschiffahrtsausstellung (Rheinhafen Kleinhöningen). – Sammlung alter Musikinstrumente. – Schweizer Pharmaziehistorisches Museum. – Anatomische Sammlung. – Schweizerisches Sportmuseum. – Skulpturhalle (antike Plastik). – Stadt- und Münstermuseum. – Karikaturen- und Cartoonsammlung. – Museum des Filmes. – Zoologischer Garten. – Botanischer Garten. – Tiergarten Lange Erlen. – Floh- und Kuriositätenmarkt: Sa auf dem Petersplatz, 2. und 4. Mi im Monat auf dem Barfüsserplatz. – Jeden Fr Orgelspiel zum Feierabend in der Leonhardskirche. – Riehen: Spielzeug- und Dorfmuseum. – Katzenmuseum. – Brüglingen: Kutschen- und Schlittensammlung bei der Villa Merian

Bedano TI

Tutto l'anno. Casa al focolare: Arte svizzera. Vetri e ceramiche antichi e moderni (ma-sa pom.)

Bellélay BE

Juin–sept. Abbatale: Exposition d'art en juin. Fête du village

Bellinzona TI

Giugno–ott. Castello Sasso Corbaro (Museo delle arti e tradizioni popolari del Ticino)
 Giugno: fino al 3. Ex-campo militare: ESPO '84, mostra mercato primaverile
 2 giugno. Mercato in musica
 3 giugno. Camorino: Festa delle fragole
 Tutto l'anno. Castel Grande (passeggiata sulla murata). – Castello Montebello (museo civico). – Ogni sabato «mostra mercato» nel centro storico

Bellwald VS

30. Juni/1. Juli. Bezirksmusikfest

Bergün GR

23./24. Juni. 3. Internationale Keschstafette (u. a. Rollski, Rad, Berglauf, Langlauf, Geländelauf)

Bern

Konzerte und Theater

- Juni: bis 23. Atelier-Theater: «Ein Engel namens Schmitt», musikalisches Lustspiel von Just Scheu und Ernst Nebhut
 Juni: bis 9. Zähringer-Theater: «Affabulazione», Stück von P. P. Pasolini
 1./2. Juni. Theater am Käfigturm: «Pause», Jugendproduktion
 2. Juni. Elfenau: Nachmittagskonzert KV-Orchester. Leitung: Lorenz Hasler. Solist: Urs König, Klavier
 5. Juni. Franz. Kirche: Sinfoniekonzert Medizinerorchester Bern
 6. Juni. Konservatorium: A. Gawrilov, Klavier
 7./8. Juni. Casino: Berner Symphonieorchester. Leitung: Carlo Franci. Solist: Uto Ughi, Violine
 8. Juni. Theater im National: Premiere «Hors Jeux», musikalisches Stück von Jürg Wyttenbach (Uraufführung)
 10.–17. Juni. Dreifaltigkeitskirche: Musica-sacra-Woche
 12. Juni–4. Sept. Münster: Jeden Dienstag Abendmusik
 14. Juni. Casino: Konservatoriumorchester
 15. Juni. Casino: Rezitation, Terzette, Duette von Luc Balmer und A. Dvořák
 19. Juni. Münster: Berner Kammerchor. Leitung: Jörg Ewald Dähler
 21. Juni. Rathaus: Berner Musikkollegium. Leitung: W. Kropf
 24. Juni. Heiliggeistkirche: Kammerchor Ars musica. Leitung: Martin Jäggi. Solist: Jürg Neuwenschwander, Orgel
 28. Juni. Pauluskirche: Feierabendkonzert. – Casino: Solistenkonzert
 1. Juli. Konservatorium: Eröffnungskonzert des Meisterkurses für Violine und Viola

Ausstellungen und Messen

- ab Juni. Gutenbergmuseum: Frühe Farbphotographie, die lumière antochromplatte 1910–1920
 Juni–27. Nov. Kunstmuseum: Niklaus Manuel durchleuchtet
 Juni–Sept. Historisches Museum: Lesen – Schreiben – Rechnen, die bernische Schule und ihre Geschichte
 Juni–29. Juli. Kornhaus: Kunsthandwerk Schweiz (1. Gesamtausstellung des World Craft Council)
 Juni: bis 17. Naturhistorisches Museum: «Pusztá», eine ungarische Fotoausstellung über den ungarischen Nationalpark. – PTT-Museum: Motivsammlung «Schiffspost». – Orangerie, Elfenau: Schweizer Künstlerinnen heute. – Sonderschau Trudi Schlatter
 Juni: bis 9. Käfigturm: «Vitrine 84», der Berner Kunsthandwerker, Künstlerschmuck
 Juni: bis 3. Kunsthalle: Übermalte Objekte von Betraud Lavier. – Studersteinerareal: 35. Berner Camping-Ausstellung
 8. Juni–2. Sept. Kunstmuseum: Paul Klee, Zeichnungen von 1921–1936
 15. Juni–15. Aug. Kunsthalle: Braco Dimitrijevic, Gegenwartskunst
 19. Juni–16. Sept. PTT-Museum: 25 Jahre Schweizerischer Stempelsammler-Verein
 24. Juni–26. Aug. Käfigturm: 600 Jahre Burgdorf und Thun bei Bern – Rückblick auf gemeinsame Geschichte
 28. Juni–9. Sept. Kunstmuseum: Berner Kunst von Hodler bis heute. – Bernische Kunst im 20. Jahrhundert – Spannungsfelder
 30. Juni–12. Aug. Orangerie, Elfenau: Thuner, Burgdorfer und Berner Künstler

Feste und Folklore

3. Juni. Kursaal: Mundart-Rock-Fescht
 12.–30. Juni. 13. Internationales Festival Kleiner Bühnen

Sport

11. Juni. Wankdorf: Fussball-Cup-Final
 29. Juni. Internationales Leichtathletikmeeting
 30. Juni. Schweizer Meisterschaften Standard-Tänze

Diverses

- Juni–Okt. Waisenhausplatz: Jeden Do «Bärenmärz»
 Juni: bis 3. Allmend: Circus Nock
 2. Juni. Münsterplatz und -gasse: Handwerkermarkt
 2.–21. Juli. Konservatorium: Meisterkurs für Violine und Viola (Max Rostal)
 Das ganze Jahr. Historisches Museum (Original-Figuren des Münsterportals). – Einstein-Haus. – Schweizerisches Schützenmuseum. – Bernische Abguss-Sammlung. – Schweizerische Theatersammlung. – Schweizerisches Alpines Museum. – Bärengraben. – Tierpark Dählhölzli. – Botanischer Garten. – Stadtgärtnerei Elfenau. – Mahogany Hall: Jazz am Mi, Folk am Fr

Biasca TI

15 giugno. Chiesa San Pietro: Roberto Rè, flauto, e Gilberto Fischli, clavicembalo

Biel/Bienne BE

- Juni: bis 7. Kunsthauskeller: Werke von Aloschia Ségard
 15./16. Juni. 100-km-Lauf von Biel
 16. Juni–12. Juli. Kunsthauskeller: Werke von Adelheid Hanselmann
 29. Juni–1. Juli. Bieler «Braderie», Volksfest. – Schweizer Meisterschaften Relativ-Fallschirmspringen
 Das ganze Jahr. Museum Schwab (Ur- und Frühgeschichte). – Museum «Stiftung Sammlung Robert» (Pflanzen und Tiere). – Jeden Sa Flohmarkt in der Bruggstrasse

Bière VD

2/3 juin. Automobilisme: Coupe suisse de slalom

Binningen BL

3. Juni. Rad: Strassenrennen

Birsfelden BL

16./17. Juni. Nationales Wasserfahren

Bischofszell TG

8. Juni. Evang. Kirche: Thurgauer Kammerchor
 16. Juni–8. Juli. Ortsmuseum: 100 Jahre Stadtmusik und 150 Jahre Sekundarschule
 30. Juni/1. Juli. Kantonales Musikfest

Bissone TI

Giugno–ott. Casa Tencalla (casa patriziale)

Blonay VD

29 juin–1 juillet. 800e anniversaire du Château

Le Bouveret VS

9/10 juin. Fête villageoise et feu d'artifice
 23 juin. Fête de régates «Bol d'Or»

Bremgarten AG

- 2./3. Juni. Springkonkurrenz
 9. Juni. Internationales Radballturnier
 30. Juni/1. Juli. Kanu: Schweizer Meisterschaft und Final Schweizerischer Cup, Slalom

Les Brenets NE

3 juin. Course pedestre CIME

Les Breuleux NE

1 juin. Halle: Concert de la fanfare

Brienz BE

Juni–Okt. Ballenberg: Schweizerisches Freilichtmuseum für ländliche Bau- und Wohnkultur. – Museum für Brot und Gebäck

Das ganze Jahr. Ausstellung in der Schnitzerschule (ausgen. während der Schulferien)

Brig VS

30. Juni. Stockalperschloss: Konzert der Kadettenmusik Zug

Brissago TI

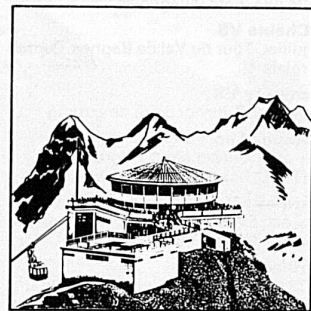
Giugno/luglio. Visite con guida della Fabbrica tabacchi, della Centrale idroelettrica, delle Isole di Brissago
 2 giugno. Piodina: Festa di S. Macario
 3 giugno. Gara di tiro al piattello
 10 giugno. Sagra del pesce
 12 giugno. Musica da camera: Quartetto Hagen

Brugg AG

1984. 700 Jahre Stadtrecht Brugg (diverse Anlässe)
 Juni/Juli. Hofstatt: Jeden 1. Sa im Monat Handwerker- und Flohmarkt
 Juni–9. Juli. Vindonissa-Museum: Sonderausstellung «Culinaria Romana»

Schilthorn

Das Schaufenster des Berner Oberlandes



Direktion Schilthornbahn AG
 Höheweg 2, 3800 Interlaken
 Tel. 036 23 14 44
 Tx. 923 162

Juni–8. Juli. Zimmermannhaus: «700 Jahre Stadtrecht Brugg», Gemälde von Adolf Stäbli

15. Juni. Zimmermannhaus: Christian Spring, Klavier
 27. Juni. Stadtkirche: Orchesterverein Brugg. Leitung: Albert Barth. Solisten

Das ganze Jahr. Amphitheater Vindonissa, Windisch. – Klosterkirche Königsfelden (Glasfenster im Pavillon, Kirche wegen Renovation zurzeit geschlossen). – Schloss Habsburg

Brunnen SZ

- 16./17. Juni. Sportplatz: Grümpelturnier und Umzug
 22./23. Juni. Schilte-Nüüni-Märcht, traditionelles Dorffest mit Markt
 30. Juni/1. Juli. Waldstätterhof: 5. Mineralienschau und -börse

Buchs SG

Juni–Okt. Schloss und Städtchen Werdenberg beim Rheinmuseum und Waffensammlung
 2. Juni. Dorffest
 18./19. Juni. Marktplatz: Circus Nock
 23./24. Juni. Bezirkssängerfest

Bülach ZH

23./24. Juni. Stadthalle: Je-Ka-Mi-Tischtennisturnier

Bulle FR

Juin: jusqu'au 11. Musée gruérien: Deux siècles de musique instrumentale à Bulle
 8–10 juin. Halles: Festival vocal
 23 juin–9 sept. Musée gruérien: «Xylon», 9e exposition internationale de gravure sur bois

Buochs NW

7. Juni. Oberdorf: Quartierständchen
 16./17., 24. Juni. Sporthalle Breitli: Volleyballturnier
 23. Juni. Buochser Quai-Fest
 24. Juni. Quali: Matinee des Musikvereins
 30. Juni/1. Juli. Grümpelturnier

Burgdorf BE

Juni–Okt. Museum im Schloss
 2. Juni. 600 Jahre Thun und Burgdorf bei Bern: Offizieller Festakt. – Markthalle: Oldtimer- und Teilemarkt
 3. Juni. Stadtkirche: Kammerchor Ars musica. Leitung: Martin Jäggi. Solist: Jürg Neuwenschwander, Orgel
 4.–8. Juni. Schützenmatte: Circus Fliegenpilz
 14.–16. Juni. Schützenmatte: Sommernachtsfest
 25. Juni. «Solennität», Kinderfest
 30. Juni/1. Juli. Schützenmatte: Grümpelturnier

Das ganze Jahr. Am Kirchbühl (neben Rathaus): Museum für Völkerkunde

Camignolo TI

10 giugno. Camminata di Camignolo, 10 e 20 km

Carona TI

27 giugno. Chiesa parr.: Robert Marcel Prandin, flauto, Enrico Quadri, violino, e Mauro Poggio, violoncello

Caslaro TI

9/10 giugno. Regata internazionale di canottaggio

Le Corneux-Péguignot NE

22–24 juin. Fête villageoise

Le Châble VS

1 juillet. Tour du Val de Bagnes, course relais

Champéry VS

21–24 juin. Tournoi d'été de curling

Champex-Lac VS

Juin–sept. Jardin alpin «Florealpe» (10–12 h, sauf dimanche et lundi)

Charmey FR

Juin–oct. Exposition itinérante d'œuvres d'artistes grüériens

Château-d'Éx VD

13–17 juin. Festival international du film aérien et de l'espace

21 juin. Rossinière: Tir de jeunesse

30 juin/1 juillet. Etivaz: Kermesse

La Chaux-de-Fonds NE

Juin–23 sept. Musée international d'horlogerie: Exposition «Ferdinand Berthoud, horloger mécanicien de la marine» (1727–1807)

Juin–août. «Estiville 84»: concerts, sérénades

Juin–1 juillet. Musée des beaux-arts: Exposition du concours national féminin des beaux-arts

Juin: jusqu'au 24. 8e Biennale du Théâtre populaire romand

6/7 juin. 17e Rencontre des chorales de police de Suisse

10 juin. Course cycliste amateur senior «Prix Clairvue»

22–24 juin. Place du Gaz: Cirque Knie

23 juin. Course cycliste des écoliers

24 juin. Cross pédestre populaire Biaufond–La Chaux-de-Fonds. – Les Gravières: Fête du Doubs

30 juin. Fête de la jeunesse
Toute l'année. Musée d'histoire et médaillier. – Musée d'histoire naturelle. – Musée paysan et artisanal. – Vivarium. – Parc d'acclimatation du Bois du Petit-Château

La Chaux-du-Milieu NE

Juin: jusqu'au 10. Ferme du Grand-Cachot-de-Vent: Exposition de peintures de Lucien Schob

23 juin–12 août. Ferme de Grand-Cachot-de-Vent: Toiles et aquarelles de Jean-Pierre Gyger

Chehbres VD

15–17 juin. Puidoux: Tournois de football

Chur GR

Juni–Okt. Jeden Di geführter Stadtrundgang

Juni: bis 17. Kunstmuseum: Kunst der Gegenwart

Juni: bis 3. Markthalle: HIGA, Handels-, Industrie- und Gewerbeausstellung

6. Juni. Hotel Drei Könige: Jazzkonzert

11. Juni. St. Martin: Panflötenkonzert

15/16. Juni. Altstadt: Klibühnfescht

16/17. Juni. Springkonkurrenz

29. Juni–1. Juli. Obere Au: Circus Nock

30. Juni. «Hofkellerei»: Churer Sammler- und Tauschbörse

Das ganze Jahr. Bündner Naturmuseum. – Dommuseum. – Rathaushalle: Sammlung edler Steine und Kristalle. – Jeden 1. Sa im Monat Flohmarkt auf dem Arcas-Platz

Coppet VD

Juin–oct. Château-musée. – Musée régional du Vieux-Coppet (me–di 14–17 h)

Crans-Montana VS

30 juin/1 juillet. 23e Fête cantonale des guides valaisans et 75e anniversaire de la Société des guides valaisans

Cully VD

2 juin. Temple: Ensemble de cuivres de Zurich et orgue (après-midi)

Davos GR

Juin–29. Aug. Glaris: Jeden Mi Wurfstaubenschiessen
Juni. Kirchner-Museum (Mi, Sa, So 17–19 Uhr)

5., 19. Juni. Volksläufe «Rund um den Davosersee»

9. Juni–20. Okt. Bergbaumuseum Graubünden, Schmelzboden (Mi 14–16 Uhr, Sa 16–18 Uhr). – Alpinum Schatzalp

10. Juni–21. Okt. Heimatmuseum (Mi, So 16–18 Uhr)

16. Juni. Kirchgemeindehaus: Mörike-Abend

16.–25. Juni (prov.). Kongresszentrum: Ausstellung «Frau und Kunst»

20. Juni–5. Sept. Jeden Mi «Davoserstag» (Kutschenfahrt, Alplerzmorge und Puureznacht)

1. Juli. Kirchlein Laret: Kammermusikabend

1. Juli–29. Aug. Kirchner-Museum (Di, Mi, Sa, So 16–19 Uhr)

Delémont JU

23 juin. Fête de l'Indépendance

29 juin–8 juillet. 1er Tir cantonal jurassien

Les Diablerets VD

2 juin. Course internationale des guides, slalom géant

2/3 juin. 15e amicale des chanteurs du Haut-Lac

Diepoldsau SG

17. Juni. Kilbi

Dietikon ZH

15.–17. Juni. Springkonkurrenz

Disentis GR

2./3. Juni. Schweizer Mannschaftsmeisterschaften im Degenfechten

22.–24. Juni. Tennis: Bündner Meisterschaften

Dornach SO

3. Juni. Goetheanum: Beethoven-Violinsonaten

9. Juni. Goetheanum: Rezitationsabend (Dichtungen von Albert Steffen)

10. Juni. Goetheanum: «Das Viergetier», Drama von Albert Steffen

11. Juni. Goetheanum: Marek Jerie, Violoncello, und Iwan Klansky, Klavier

Ebikon LU

17. Juni. Volkslauf 16. Grosser Preis von Ebikon

Einigen BE

7. Juni. Rest. Gütli: Chorkonzert

21. Juni. Konzert der Musikgesellschaft

Einsiedeln SZ

Juni–1. Nov. Diorama Bethlehem. – Panorama Kreuzigung Christi

19. Juni. Dorfzentrum: Buffalo Grove High School Symphony Orchestra

Elm GL

2./3. Juni. Gemeindehaus: Jagdhornbläsertreffen

23. Juni. Gemeindehaus: Jodlerabend

Engelberg OW

Juni–Sept. Täglich drei Konzerte des Kurorchesters (ausgen. Do)

2. Juni. Jodlerkonzert

10. Juni–Mitte Aug. 19. Konzertwochen

11., 24. Juni. Kursaal: Folkloerebende

Ennetbühl SG

30. Juni. Dorfplatz: Jodlerkonzert

Ennetbürgen NW

3. Juni. Kapelle St. Jost: Nachmittagskonzert Streichquartett Musikkreis Altdorf

Eriz i. E. BE

23./24. Juni. Sagi-Chilbi

Ermatingen TG

24. Juni. Kirche: Olivier Eisenmann, Orgel

Ernen VS

10. Juni. Pfarrkirche: Beat Rüedi und Peter Ehinger, Blockflöten, und Richard Kronig, Gitarre

19. Juni. Dia-Vortrag «Goms: Land und Leute»

24. Juni. Pfarrkirche: Jugendorchester Oberwallis. Leitung: Margrit Fialdovitsch

26. Juni–9. Okt. Jeden Di Führung durch Ernen

2. Juli. Ernerwald: Kapellenfest

Estavayer-le-Lac FR

16/17 juin. Concours hippique

Toute l'année. Musée d'histoire locale

Faulensee BE

23. Juni. Nachmittagskonzert der Jugendmusik Spiez

Flawil SG

17. Juni. Kirche Oberglatt: Basler Vokalensemble

Flims GR

20. Juni. Kirche: Konzert des Orchestervereins Chur

25./26. Juni. Surpunt: Circus Nock

28. Juni. Waldhaus: Konzert der Musikgesellschaft und des Trachtenvereins

im Juni. Orientierungslauf für jedermann

Frauenfeld TG

Juni: bis 17. Bernerhaus: Tapisserie, Acryl und Gouache von Max Ammann

2./3. Juni. 3. Internationaler Volksmarsch. – 6. Turnier im modernen Mehrkampf

3. Juni. Eröffnungs-Renntag und Volksfest

9. Juni. Springkonkurrenz, Puissance

11. Juni. Pferderennen (traditionelles Pfingstrennen)

16./17. Juni. Geschicklichkeits-Radfahren

17. Juni. Rathausaal: Klavierabend

22. Juni. Rathaus: Konzert der Stadtmusik und der Musikgesellschaft Aadorf

24. Juni. Reiten: 4. Schweizer Galopp-Derby. – Festhütte: Tischfussballturnier

Das ganze Jahr. Schloss: Historisches Museum. – Luzernerhaus: Naturmuseum

Fribourg/Freiburg

Juin–nov. Place Petit-St-Jean: Chaque premier samedi du mois, marché aux puces

Juin–sept. Musée d'histoire naturelle: «La mer, ses îles, son littoral»

Juin–sept. (prov.). Musée d'art et d'histoire: Orfèverie et textiles du Musée Benaki d'Athènes

Juin. En ville: Concerts-sérénades

Juin: jusqu'au 24. Musée d'art et d'histoire: Mario Botta, architecte. – Musée d'histoire naturelle: Pommes de terre

Juin: jusqu'au 17. Musée d'art et d'histoire, galerie 3: Œuvres de Jean-Charles Blais

2 juin. Randonnée pédestre guidée

5 juin. Université: New Philharmonic Quartet

6, 20 juin. St-Léonard: Courses cyclistes «Critérium de Fribourg»

9 juin. Cross de Belfaux

15 juin–15 juillet. Festival du Belluard (cinémas, théâtres, concerts de musique classique, de pop, folk, rock, marionnettes, expositions)

Mi–juin–sept. Accès à la tour de la Cathédrale St-Nicolas

16 juin. Collège St-Michel: Orchestre symphonique de Berne, chœur de l'Université et les Jeunesses musicales. Direction: Pascal Mayer. – Marathon de Cormondes

21–29 juin. Festival de l'humour (chansonniers et cabaret)

22/23 juin. Beauregard: Fête populaire

24 juin. Temple: Orchestre des Jeunes. Soliste: Patrick Genet, violon (après-midi)

27 juin. Collège St-Michel: Concert pour chœur et orchestre

30 juin/1 juillet. Régates internationales à l'aviron

Toute l'année. Musée d'histoire naturelle

Frick BL
4/5. Juni. Ebnat: Circus Knie

Gächlingen SH

1. Juli. Schaffhauser Kantonaler Schwingertag

Gambarogno TI

6 giugno–7 luglio. Magadino: Festival internazionale di musica organistica

Gandria

Giugno–ott. Museo doganale svizzero

Genève

Concerts et théâtres

Juin: jusqu'au 16. Théâtre Le Caveau: «Médor», pièce de Roger Vitrac

1 juin. Auditoire Calvin: Musique sacrée et profane du XVIIIe siècle

1/2 juin. Centre de loisirs de Carouge: Danse moderne «Nota Bene»

2 juin. Chapelle de Malval: Les solistes de l'Orchestre de la Suisse romande

2, 9, 16, 23, 30 juin. Cathédrale St-Pierre: Une heure d'orgue

3 juin. Temple des Eaux-Vives: Quatuor Maurer

4 juin. Palladium: Concert de rock anglais

5 juin. Eglise cath.-chrét.: Serge de Los Cobos, piano. – Salle des fêtes, Carouge: Jean-Jacques Vuilloud, flûte, et Deidre Kraege-Storey, clavier

7 juin. Victoria-Hall: Orchestre de la Suisse romande. Direction: Horst Stein. Solistes et Chœurs. – Eglise Ste-Croix: Orchestre du collegium academicum de Genève. Direction: Robert Dunand. Solistes instrumentaux

7–9 juin. Café des Granges: Gotan, tango argentin

9 juin. Cathédrale: Olivier Eisenmann, orgue

12 juin. Eglise cath.-chrét.: Michael Haeffliger, violon

13–16, 19–22 juin. Théâtre de Carouge: «La Mandragore», comédie de N. Macchiavelli

15/16 juin. Salle musica antiqua: Ensembles «Ars antiqua» et «Ricercar»

16 juin–1 juillet. Théâtre du Loup: «Série B ou l'Affaire Livio Gelati», pièce théâtral

18 juin. Patinoire des Vernets: Barclay James Harvest

19 juin. Eglise cath.-chrét.: Manuel Calderon, guitare

19 juin–7 juillet. Ancien Palexpo: «Les prodiges», pièce de Jean Vauthier

21 juin. Rue des Granges 8: Les Solistes de Musique Contemporaine. – Grand-Théâtre: Claudio Arrau, piano. – Théâtre de verdure: Papa's Dixieland Jazz Band de Lausanne

26 juin. Grand-Théâtre: Première «Alceste», opéra de Ch. W. Gluck. – Eglise cath.-chrét.: Andreas Haeffliger, piano, et Michael Haeffliger, violon

27–29 juin. Jardin anglais et Parc La Grange: 19e Jazz festival international

29 juin. Cour de l'Hôtel-de-Ville: Corps de musique La Landwehr

Foires et expositions

Juin–déc. Musée d'art et d'histoire: La vie quotidienne au XVe siècle

Juin–nov. Bibliothèque Bodmeriana: «L'art du livre au XIXe siècle» (ouvert jeudi 14–18 h)

Juin–oct. Musée de l'histoire des sciences

Juin–1 oct. Musée de l'horlogerie et de l'émaillerie: Hommage à la dynastie des émailleurs Dufaux

Juin: jusqu'au 25. Halle Sud: Totem, Mariscal, Poussin, designe post-moderne

Juin: jusqu'au 23. Musée de l'Athénée: Œuvres de Carmen Perrin

Juin: jusqu'au 17. Musée d'art et d'histoire: Œuvres de Chaimowicz

Juin: jusqu'au 12. Musée Rath: dessins genevois de Liotard à Hodler. – Artistes de Genève

7–24 juin. Jardin botanique: Audio-visuel WWF sur la forêt suisse

21 juin–2 sept. Cabinet des estampes: L'œuvre gravé de Georges Baselitz

22 juin–2 juillet. Halle Sud et Centre d'art visuel: Artistes niçois

Sports

3 juin. 2e course pédestre Sri Chinmoy

8–11 juin. Troinex: Championnats suisses de vol libre

9–11 juin. Voile: 100 milles de Pentecôte

10 juin. Cynodrome de Versoix: Course de lévriers

23/24 juin. Voile: Bol d'Or

30 juin. Voile: Championnat genevois 6 m, 5,5 m, Toucan

Divers

Juin: jusqu'au 22. Printemps carougeois: concerts, théâtres, conférences

29 juin. Parc La Grange: Concours international de La Rose nouvelle

Toute l'année. Collections Baur. – Musée Barbier-Muller. – Musée d'ethnographie. – Musée d'instruments anciens de musique. – Musée du Petit-Palais. – Musée Voltaire. – Musée d'histoire naturelle. – Musée des Suisses à l'étranger au Château des Pentes. – Jardin botanique. – Plainpalais: chaque me et sa, marché aux puces. – Visites sur demande: Musée de l'Institut Henri-Dunant. – Musée philatélique des Nations Unies

Glarus

15–17. Juni. Landsgemeindeplatz: Circus Nock

Glis VS

16./17. Juni. Oberwalliser Musikfest

Gossau SG

Das ganze Jahr. Motorrad-Museum Hilti

Grabs SG

3. Juni. Radbergrennen Grabs–Voralp

Grandson VD

Toute l'année. Château

Graubünden

Juni–Okt. «Bündner Ferienpass» der RhB

Greifensee ZH

30. Juni/1. Juli. Dorffest («Lismi-Fäscht»)

Grimentz VS

23. juin (prov.). Avoin: Inalpe

Gruyères FR

Toute l'année. Château. – Fromagerie de démonstration

Gstaad BE

1.–3. Juni. 25 Jahre Fussballclub Sarina:

Grümpeltturnier

2./3. Juni. Tontaubenschüssen: Grand

Prix de Gstaad

23./24. Juni. Sommerfest

29. Juni–1. Juli. 14. Autoveteranen-Rallye.

– 100 Jahre Harmonie Saanen

Guggisberg BE

1. Juni. Schwarzenburger Heimattag

16./17. Juni. Jubiläum 50 Jahre

Trachtengruppe

Gunten BE

8., 22. Juni. Strandbad: Folkloreabende

Gurnigel BE

30. Juni/1. Juli. Untere Gantrischhütte:

Bergfest

Güttingen TG

Das ganze Jahr. Puppenmuseum (Mi, Sa,

So ab 14 Uhr oder nach Vereinbarung)

Haldi UR

24. Juni. 3. EM-Berglauf Schattdorf–Haldi–

Butzenboden

Hallau SH

4., 8., 17. Juni. Bergkirche: Kammermusik

Hasliberg BE

Siehe unter Meiringen-Hasliberg

Hausen AG

23. Juni. Rad: Strassenrennen Habsburg–

Rundfahrt

Heerbrugg SG

3. Juni. Volleyball: Rheintal-Cup

Heiden AR

Juni–Sept. Historisch-antiquarisches

Museum. – Naturhistorisches Museum

(Mi, Fr, So)

29. Juni. Kursaal: Appenzeller

Folkloreabend

Das ganze Jahr. Henri-Dunant-Museum

Hérémence VS

16. juin. 8e Tour d'Hérémence

Herisau AR

1.–3. Juni. 9. Eidgenössisches Harmonika-

und Akkordeon-Musikfest

Hilterfingen BE

22.–24. Juni. Dorffest

Hitzkirch LU

17. Juni. Hof der Kommende: Bruno Höck,

Liedersänger

Hochdorf LU

16./17. Juni. SKTSV/SATUS-Leichtathletik-

Mehrkampfmeisterschaften

Horw LU

21. Juni. Offenes Singen mit Chören und

Instrumentalsolisten

Huttwil BE

1. Juli. Orientierungslauf: Swiss Cup

Ilanz GR

23./24. Juni. Circus Nock

Das ganze Jahr. Originale und Lithos von

Alois Carigiet

Interlaken BE

Juni–Mitte Okt. Touristik-Museum der

Jungfrau-Region

Juni–Sept. Schaukäsen im «Chäs-Dörfli»

(Mo–Fr nachm.)

Juni–Mitte Sept. Kursaal: Jeden Mo und

Do Folkloreabend

Juni–11. Sept. Jeden Di «Zyschtig-Märit»

2. Juni. Kursaal: Bödeli-Musiktreffen

10. Juni. CCCI: Pfingstkonzert der

Stadtmusik Thun

15. Juni–Sept. Jeden Fr Abendfahrten zum

Harder-Kulm. – Jeden Mi Abendfahrten

zur Heimwehfluh

16. Juni–15. Juli. Galerie:

Sammelausstellung einheimischer und

auswärtiger Lithografen

17. Juni. Kursaal: Matinee der

Musikgesellschaft

23./24. Juni. Lanzenen: Grümpeltturnier

24. Juni. CCCI: Schwyzerörgeli-Matinee

29. Juni. Kursaal: Berner

Symphonieorchester. Leitung:

Ewald Körner

29. Juni–9. Juli. Oberländisches

Schützenfest

30. Juni. Bödelichilbi

Das ganze Jahr. Jeden So volkstümliches

Nachmittagskonzert

Ittingen TG

Juni–Dez. Kartause: Werke aus der

Sammlung Crex

Juni: bis 17. Kartause: Werke von Bignin

Corradin

Juni: bis 10. Kartause: Grafik von Heidi

Künzler

3. Juni. Kartause: Serenade

Thurgauisches Kammerorchester und

Oratorienchor Frauenfeld

17. Juni–29. Juli. Kartause: Werke von Carl

Roesch

23. Juni–30. Sept. Kartause:

Sonderausstellung zur Person des

Gründers des Kartäuserordens,

des Hl. Bruno

29. Juni. Kartause: Serenade Amati-

Quartett

Kaiseraugst AG

Das ganze Jahr. Spät Römisches Kastell

(Wehrmauer, Thermen, frühchristliche

Taufkirche)

Kandersteg BE

22.–24. Juni. Sommercurlingturnier

Kerns OW

15.–17. Juni. Hinterfluh: Seilziehturnier

Kirchberg SG

16./17., 23./24. Juni. Sommernachtsfeste

Klosters GR

1.–3. Juni. Bezirksgesangsfest Prattigau

Kreuzlingen TG

Juni–Nov. Jeden 1. Sa im Monat Flohmarkt

Juni: bis 3. GEWA, Gewerbe- und

Handelsausstellung

2. Juni Belle-Vue: «Unendlich» – Musik,

Malerei, Licht und Bewegung

10. Juni. Belle-Vue: Tanztheater Erika

Ackermann

16. Juni. Belle-Vue: Musik-Performance

17. Juni. Belle-Vue: Matinee Martin

Schilling, Klavier. – «Der Kontrabass»,

1-Mann-Stück von Patrick Süskind. –

Seeburg: Thurgauer Kammerorchester

20. Juni. Belle-Vue: «Heinrich IV», Stück

von Luigi Pirandello

22. Juni. Belle-Vue: Performance und

Open-Ende-Aufführung

23. Juni. Belle-Vue: «Götterspass» –

Variété

30. Juni. Egesell: 4. Kreuzlinger Dixie-

Plausch

Kriens LU

Juni: bis 24. Kunst Keller: Malerei der

Künstlergruppe Cordula

13. Juni. Kunst Keller: Hungarian Baroque

Trio

23. Juni. Radkriterium

Küsnacht ZH

17. Juni. Ref. Kirche: Nachmittagskonzert

Jürgen Kantorei Küsnacht. Leitung und

Orgel: Martin Huggel. Solisten

Küssnacht am Rigi SZ

22.–24. Juni. Urschweizer Trachtentag

Landquart GR

3. Juni. 7. St. Luzisteig-Lauf

Langenthal BE

Juni: bis 11. Markthalleplatz:

Schaustellermesse

1. Juni. Chrämerhuus: «Klassenfeind»,

Stück von Nigel Williams

15.–17. Juni. Wuhrlplatz: Volksfest

Langnau i. E. BE

3. Juni. Judo: Internationale Schweizer

Meisterschaften, Damen

Laufenburg AG

Juli–Dez. Museum Schiff: Maria Theresia,

Joseph II, ihre Zeit und ihre Reformen

im Fricktal und auf dem Walde

Lausanne VD

Concerts et théâtres

Juin–oct. Cathédrale: Tous les vendredis,

concert d'orgue

Juin–août. «Pour un été», cycle de concerts

et de représentations théâtrales. –

«Lausanne vous offre pour un été»,

concerts et représentations théâtrales

Juin: jusqu'au 27. 29e Festival

international de Lausanne (concerts,

opéras, ballets)

1 juin. Cathédrale: André Luy, orgue

2/3 juin. Théâtre de Beaulieu: Ensemble

national tchecoslovaque de chants et

de danses

4 juin. Salle Paderewski: Festival du

chant et du lied (Dominique Annen,

soprano)

5 juin. St-François: Patrick Genet, violon,

et Jean-François Vaucher, orgue

5/6 juin. Théâtre de Beaulieu: Philharmonia

Orchestra London. Direction et soliste:

Vladimir Ashkenazy, piano

8 juin. Théâtre de Beaulieu: Orchestre de la

Suisse romande et chœurs de la

Radio Suisse romande, Pro Arte e

Société chorale du Brassus. Direction:

Horst Stein. Solistes. – Cathédrale:

André Luy, orgue

15 juin. Cathédrale: Christiane Jaccottet,

clavessin, et André Luy, orgue. – Salle

Paderewski: Orchestre de chambre de

Lausanne. Direction: Armin Jordan.

Solistes

17 juin. Maison de la Radio: Arsène

Bedeis, orgue

22 juin. Cathédrale: Ensemble

instrumental des Jeunesses musicales.

Direction: J.-Fr. Vaney. Soliste: André

Luy, orgue

26 juin. Théâtre de Beaulieu: «Boris

Godunov», opéra de Modeste

Moussorgsky (en concert)

29 juin. Cathédrale: Orchestre et chœur de

Fribourg. Direction: Yves Corboz

29/30 juin. Théâtre de Beaulieu: Soirées de

ballets

Foires et expositions

Juin–sept. Musée de l'Ancien-Evêché:

L'argenterie du Vieux-Lausanne. –

Collection de l'art brut: Acquisitions

nouvelles

Juin–2 sept. Musée de l'Elysée: L'œuvre

lithographique de Jacques Berger

Juin/juillet. Ecole polytechnique fédérale:

Exposition «Arts graphiques en Chine

ancienne»

Juin: jusqu'au 17. Musée des beaux-arts:

Les jeunes Français

Juin: jusqu'au 14. Musée de l'Ancien-

Evêché: Le Pays rétho-romanche

Juin: jusqu'au 13. Forum de l'Hôtel-de-

Ville: «La Source: 125 ans»

5–8 juin. Palais de Beaulieu: COMPUTER

84, salon suisse de l'informatique

6 juin–21 juillet. Casino de Montbenon:

Cinémathèque suisse

8 juin–2 sept. Musée des arts décoratifs:

Art textile japonais contemporain

17 juin–21 oct. Musée de l'Hermitage:

L'impressionisme dans les collections

romandes

18–30 juin. Forum de l'Hôtel-de-Ville:

Office central suisse d'aide aux

réfugiés

23 juin–22 juillet. Musée des beaux-arts:

Collection du musée

29 juin–19 août. Musée des beaux-arts:

Martin Disler – regard sur le présent

29 juin–7 oct. Musée des beaux-arts: Art

français (1860–1930) dans les

collections du musée

Fêtes et folklore

Juin: jusqu'au 17. Fête foraine

1/2 juin. Port: Fête du Port de Vidy

Mi-juin. Vallée de la jeunesse: Quinzaine

de la rose

30 juin. Fête de la NANA

Sports

Juin: jusqu'au 3. Châlet-à-Gobet:

Championnats nationaux suisses de

golf, dames et messieurs, série A

2/3 juin. Stade des marronniers Pontaise:

Fête de gymnastique «du printemps»

3 juin. Cyclisme: 2e Prix de Chailly,

course d'écoliers

11 juin. Châlet-à-Gobet: Championnats du

Léman de Golf

16/17 juin. Tennis de table: Tournoi de

Bellerive

20 juin. Cyclisme: Manche du «Test Suisse

du kilomètre»

22, 24 juin. Cyclisme: Tour du Pays de

Vaud, course internationale junior

23/24 juin. Blécherette: Meeting aérien

international

Divers

15/16 juin. Centre-Ville: Course des

garçons de café

23 juin. Marché folklorique

25–27 juin. Place Bellerive: Cirque Olympia

Toute l'année. Musée des beaux-arts. –

Musée de la Cathéd



Berner Oberland

Ferienleben – Lenkerleben

z. B. mit unseren
Wander-Pauschalwochen
ab sFr. 372.– (7 Tage, Halb-
Pens., Bergbahnen usw.)
Verlangen Sie unsere
Unterlagen
● Hotelliste
● Ferienwohnungs-
Verzeichnis
● Pauschalwochen usw.

Kur- und Verkehrsverein
Lenk, CH - 3775 Lenk
Tel. 030 3 15 95 / Tx. 922 225

berner oberland

BERNER OBERLAND SCHWEIZ

Wengen
1300-3454 m *Jungfrau*

Das autofreie Ferienerlebnis
Wander-, Familien- und
Seniorenpauschalen

Prospekte und Auskunft:
Verkehrsbüro, Postfach 4,
3823 Wengen, Tel. 036 55 14 14



Berner Oberland

Ihrer Gesundheit zuliebe kuren in
reizvoller Alpenlandschaft
Die idealen Voraussetzungen für eine erfolg-
versprechende Kur unter ärztlicher Leitung.

Prospekt und Indikationenliste
Kurhotel Lenkerhof, Kurzentrum 3775 LENK
Telefon 030/3 14 24 oder 3 25 21

Hoch hinauf mit der
Stockhornbahn
... und dann zu Fuss
hinunter!

Auskunft:
Talstation Erlenbach
im Simmental
Tel. 033 81 21 81

Brienzersee

für erholsame
wie aktive Ferien

3806 Bönigen	036 22 29 58
3855 Brienz am See	036 51 32 42
3807 Iseltwald	036 45 11 05
3853 Niederried	036 49 11 89
3854 Oberried	036 49 13 03
3852 Ringgenberg-Goldswil	036 22 33 88



Zu Erholungsferien...



dort, wo sich Kinder und Kindeskin-
der seit Generationen zum Sommer-
sport treffen;



**PARKHOTEL
BELLEVUE** ***
CH - 3775 Lenk i.S., Berner Oberland
Telefon 030 3 17 61, Telex 922 246
T. + S. Nussbaum-Perrollaz

adelboden

1400 m

Stimmungsvolles Bergdorf mit gast-
lichen Hotels und wohnlichen Ferien-
chalets.
Vielseitige Sport-, Wander- und Aus-
flugsmöglichkeiten. Sommererlebnis.

Verkehrsbüro CH - 3715 Adelboden
Tel. 033 73 22 52, Telex 922121

25 giugno. Chiesa di San Francesco:
Orchestra da camera di Padova.
Direttore: Piero Toso
29 giugno. Parco di Orselina: Anderson
Youth Symphony Orchestra

Le Locle NE

Juin-sept. Musée d'horlogerie: Exposition
André-Charles Boulle, ébéniste et
marqueteur du Roy

1 juin. La Grange: Yvette Théraulaz,
chant
8 juin. La Grange: Grup contadores de
Estorias, Brésil (marionnettes)
9/10 juin (ev. 16/17). «Les 24 heures
nautiques»

23/24 juin. Manège: 2e Concentration
internationale de motos
30 juin. Fête de la jeunesse

Toute l'année. Musée des beaux-arts. –
Château des Monts

Lötschental VS

17. Juni. Kippel: Prozession und Parade
der Herrgottsgrenadiere

24. Juni. Segensonntag: Prozession und
Parade der Herrgottsgrenadiere

Lottigna TI

Giugno–2 nov. Museo di Blenio (arte
popolare, etnografia e militare con
armaria)

Lugano TI

Giugno–ott. Brè: Museo Wilhelm Schmid
(dipinti e documenti d'arte). – Ogni
sabato mercato d'antichità e di pulci
Giugno–14 ott. Villa Favorita, Castagnola:
Collezione Thyssen-Bornemisza
(maestri antichi)

Giugno–22 luglio. Villa Malpensata:
Maestri americani della collezione
Thyssen-Bornemisza
1, 6, 8, 15, 20, 22, 27, 29 giugno. Parco
Civico: Concerti dell'Orchestra della
Radiotelevisione Svizzera italiana
2/3 giugno. Piazza Riforma: 2o Incontro
nazionale di pallà a volo. – Campionato
svizzero di vela

3 giugno. Chiesa evang.: Gruppo
Cantemus. – Palazzo dei congressi:
Saggio di danza

8 giugno. Hotel Splendide: Quartetto
Barta. – Palazzo dei congressi: Peach
Weber, cabarettista

8, 15, 20, 28 giugno. Piazza Riforma:
Concerti della Civica filarmonica
9/10 giugno. Torneo internazionale di
Judo

9–11 giugno. Cornaredo: Torneo
internazionale di calcio (allievi)

10 giugno. Palazzo dei congressi:
Orchestra da camera di Stoccarda.
Direttore: Karl Münchinger, Solista:
Edoardo Maria Stabbioli, pianoforte

13 giugno. Castagnola: Solisti del corpo di
ballo dell'Arena di Verona

14 giugno. Castagnola: Quartetto da
camera

16 giugno. Castagnola: Concerto della
Filarmonica di Castagnola

16, 30 giugno. Crociera con musica New
Orleans

17 giugno. Castagnola: Orchestra Arrigo
Galassi e Solisti cantanti della Scala di
Milano

20 giugno. Castagnola: Concerto dei
solisti della Orchestra della
Radiotelevisione Svizzera italiana.
Direttori: Bruno Amaducci. Solista:
Dario Müller, pianoforte

21–24 giugno. Piazza del centro: 10a Festa
New Orleans Music

26 giugno. Chiesa S. Antonio: Sandra
Procter, organo
in giugno. Chiesa dei Frati francescani,
Loreto: Coro Lauretano. Direttore:
Alfred Regosin. Solisti

Tutto l'anno. Museo cantonale di storia
naturale. – Archivio storico

Lützelflüh BE

2. Juni. Kulturmühle: Konzert «Kennen
Sie Szymanowsky?»

2. Juni–1. Juli. Kulturmühle: Ausstellung
EDDA-Bilder, Masken- und
Trachtenbilder von Klaus-Dieter Czudai

unbeschwert reisen...

ELVIA

Reiseversicherungen

16. Juni. Kulturmühle: «Das Gesicht der Seherin», mit Jolanda Rodio
22. Juni. Kulturmühle: EDDA-Dias aus der Aufführung im Steinbruch Krauchthal
24. Juni, 1. Juli. Kulturmühle: Improvisation über EDDA, nordische Götter- und Heldensagen
30. Juni. Kulturmühle: «Création nouvelle», Tanz mit Shiro Daimon

Luzern

Konzerte und Theater

- Juni–29. Juli. Matthäuskirche: Jeden So Orgelkonzert
5. Juni–14. Aug. Hofkirche: Jeden Di Orgelkonzert
13. Juni. Jesuitenkirche: «Judas Maccabäus», Oratorium G. F. Händel
26. Juni. Kunsthaus: Solistenkonzert des Konservatoriums

Ausstellungen und Messen

- Juni–Dez. Verkehrshaus: «Follow me», Karikaturen zur Fliegerei von Hans Küchler
Juni–Nov. Verkehrshaus: «Olympia-Gestaltender Sport», Werke aus dem sportlichen Bereich von Hans Erni
Juni–1. Juli. Kunstmuseum: Werke von Joel Fisher
Juni: bis 24. Naturmuseum: Lebende Schlangen und Echsen
Juni: bis 17. Kornschütte: Gruppenausstellung «Open House»
Juni: bis 11. Kunstmuseum: Kunst aus Deutschland und Sonderausstellung Claude Sandoz

Sport

- Juni: bis 3. Allmend: Pferderennen CSIO
9. Juni. Rad: Bergrennen Luzern–Glaubenberg. – Leichtathletik: Schweiz–Frankreich
16./17. Juni. Rotsee: Internationale Ruderregatten
23./24. Juni. Rotsee: Schweizer Ruder-Meisterschaften
1. Juli. Boccia: Schweizer Junioren-Meisterschaft

Diverses

- Juni–Nov. Jeden 1. Sa im Monat Handwerkermarkt auf dem Weinmarkt
Juni–27. Okt. Burgerstrasse: Jeden Sa Flohmarkt
Juni–Sept. Täglich Night-Boat. – Jeden Werktag Lunch-Schiff. – Jeden 1. und 3. So im Monat «Nostalgie mit Voldampf» nach Rigi-Kaltbad. – Jeden 2. und 4. Mi im Monat Senioren-Jassfahrten auf dem Vierwaldstättersee
30. Juni. Dampfschiff Stadt Luzern: River Boat Party
Das ganze Jahr. Picasso-Sammlung im Am-Rhyn-Haus. – Schweizerisches Trachten- und Heimatmuseum Utenberg. – Richard-Wagner-Museum auf Trieschen. – Gletschergarten. – Verkehrshaus der Schweiz mit Planetarium und Cosmorama. – Bourbaki-Panorama. – Jeden 1. Mi im Monat Markt auf dem Kapellplatz und Hirschenplatz

Lyss BE

- 22./23. Juni. Lyssbach-Märit

Malvaglia TI

21. giugno. Corsa ciclistica

Marbach LU

2. Juni. Konzert der Feldmusik
10. Juni. Evang. Kirche: Chorkonzert
21. Juni. Dorfplatz: Ständchen der Harmoniemusik
1. Juli. Hörnli-Bärgfäscht

Mariastein SO

17. Juni. Klosterkirche: Nachmittagskonzert Bandy Holéczy, Saxophon, und Hildegund Heimgartner, Orgel

Marly FR

- 8–10. juin. Concours hippique

Maroggia TI

- in giugno. Salone Don Bosco: Quartetto Jaques

Martigny VS

- Juin–oct. Fouilles archéologiques et travaux de restauration en cours à l'amphithéâtre gallo-romain du Vivier. – Visite permanente de la promenade archéologique des Morasses
Juin–7 oct. Fondation Pierre Gianadda: Œuvres de Rodin en été. Manoir: Martigny et sa région dans la gravure du XVIIIe et XIXe siècle
2. juin. CERM: Coupe Suisse de Rock'n'Roll
15. juin. Fondation Pierre Gianadda: Concert des lauréats du concours international de musique de chambre pour instruments à vent
15–17. juin. CERM: 75e anniversaire de l'Harmonie municipale, des chœurs d'hommes et de dames. – Fête de musique et cortège de costumes
Toute l'année. Fondation Pierre Gianadda: Musée galloromain et de voitures anciennes

Meilen ZH

9. Juni. Ref. Kirche: Meilemer Bach-Zyklus. Nachmittagskonzert zu Pfingsten Felix Pachlatko, Orgel

Meiringen BE

3. Juni, 1. Juli. «Pro Ballenberg-Dampfbahn» Meiringen-Innenkirchen
30. Juni. Kirche: Zürcher Kammerorchester. Leitung: Edmond de Stoutz. Solist: Manfred Sax, Fagott

Meiringen-Hasliberg BE

30. Juni–15. Juli. Amtsbezirk Oberhasli: 650 Jahre Zugehörigkeit des Oberhaslis zum Staate Bern

Melide TI

- Giugno–ott. Swissminiatur
19. giugno. Sala multiuso: Marcella Reale, soprano, e Giorgio Koukl, pianoforte

Mellingen AG

6. Juni. 2. Mellinger Stadtlauf

Mendrisio TI

- Giugno: fino al 17. Museo d'arte: Arte sacra dal XIX al XVII secolo
24. giugno. Ciclismo: Giro del Mendrisiotto
30. giugno. Chiosiro: «L'histoire du soldat», opera di Igor Stravinsky

Meride TI

- Giugno–ott. Museo paleontologico

Milken BE

29. Juni–1. Juli. Jubiläum 50 Jahre Männerchor

Montagnola TI

13. giugno. Centro scolastico: Coro «Cantemus», Antonella Balducci, soprano, e Cristina Serena, pianoforte

Montana VS

- Voir sous Crans-Montana

Monthey VS

- 8–11. juin. Tournoi junior international de football
20–24. juin. Natation: Championnats internationaux de Suisse, synchron
22. juin. Marche: Suisse–Luxembourg–Belgique–Pays Bas–Danemark, hommes
22–24. juin. Fêtes du Rhône

Montreux VD

- Juin–oct. Musée du Vieux-Montreux. – Tous les vendredis, marché aux puces et d'artisanat
5. juin. Veytaux: Concert de l'Union instrumentale de Territet-Montreux. – Concert de la Lyre de Montreux
7. juin. Rouvenaz: Concert de la Lyre de Montreux. – Territet: Concert de l'Union instrumentale de Territet-Montreux
9. juin. «Fête de l'Abbaye des écharpes blanches», coutume historique
9. juin. Clarens: Concert de la fanfare l'Avenir
Mi-juin–mi-sept. Mini-rail eau
12, 19. juin. Rouvenaz: Concerts de la fanfare l'Avenir
14. juin. Rouvenaz: Concert d'été de la Lyre de Montreux
16. juin. Rouvenaz: Marché folklorique
21. juin. Brent: Concert de la fanfare l'Avenir. – Rouvenaz: Concert d'été de la Lyre de Montreux
22. juin. Concert de l'Union instrumentale de Territet-Montreux
26. juin. Veytaux: Concert de l'Union instrumentale de Territet-Montreux. – Rouvenaz: Concert de la fanfare l'Avenir
28. juin. Chernex: Concert de l'Union instrumentale de Territet-Montreux. – Caux: Concert de la fanfare l'Avenir. – Rouvenaz: Concert d'été de la Lyre de Montreux
29. juin. Territet: Fête villageoise
Toute l'année. Château de Chillon. – Maison Visinand (Théâtre du Vieux Quartier)

Morges VD

30. juin/1. juillet. Course cycliste «Prix Morva»
Juin–15. déc. Château: Musée militaire vaudois

Münsingen BE

- 5./6. Juni. Circus Nock

Muotathal SZ

- 16./17. Juni. Kanu: Schweizer Meisterschaft und Final Schweizerischer Cup, Abfahrt

Muri AG

30. Juni. 14. Strassenlauf «Rund ums Murimmoos»

Mürren BE

24. Juni–8. Juli. Hochalpine Dolder Ballonsportwochen

Murten FR

- Juni–Nov. Schloss Salavaux: Gedächtnisstätte von Albert Schweizer. – Täglich Glockenspielkonzerte. – Orgelkonzerte
Juni–16. Sept. Historisches Museum: Sonderausstellung «Murten in alten Ansichten»
Juni: bis 3. Segeln: Internationales Corsair-Criterium
3. Juni. Schweizerisches Fussballturnier der Bäcker und Konditoren
9. Juni. Törlplatz: Trödler- und Kunsthandwerkermarkt
17. Juni. 52. Historisches Murterschiessen
22. Juni. «Solennität», Jugendfest und Gedenkfeier an die Murterschlacht
27. Juni. Hauptgasse: Promenadenkonzert
Das ganze Jahr. Stadtmühle

Näfels GL

- Juni–5. Aug. Freulerpalast: Sonderausstellung «Der Kartograph Rudolf Leuzinger und 500 Jahre Glarnerland im Kartenbild

Neuchâtel

- Juin–14 oct. Musée d'art et d'histoire: Maximilien de Meuron et les peintres de la Suisse romantique
Juin: jusqu'au 23. Bibliothèque publique et universitaire: L'œuvre de Girardet
Juin: jusqu'au 17. Galerie des amis des arts: Peintures de Helga Leuenberger, et sculptures de Paul Ulrich
Juin: Jusqu'au 9. «Quinzaine de Neuchâtel» (animation dans le centre de la ville)
1. juin. Temple du Bas: 125e anniversaire de la Musique militaire de Neuchâtel; concert avec la Stadtkapelle Wasserburg
2. juin. Place des Halles: 125e anniversaire de la Musique militaire de Neuchâtel. Show musical (après-midi). – Panespo: Soirée folklorique

3. juin. Salle de musique des Fausses-Brayes: Peter Grunberg, piano, et Kristi Bjarnason, violoncelle
6. juin. Cross pédestre «Tour de Neuchâtel». – Temple du Bas: Groupe vocal de Lausanne et La Croix-de-Camargue
7. juin. Eglise Notre-Dame: André Luy, orgue
8–11. juin. Port du Nid-du-Crô: Championnat suisse de voile, laser
9/10. juin. Puit-Godet: Tournoi international de rugby à 7
9–11. juin. Planeyse, Colombier: Concours hippique
14. juin. Centre culturel: Première «Le mystère de Joseph Noon», création collective théâtrale
18–22. juin. Port du Nid-du-Crô: Semaine du Joran, yachting lourd
23/24. juin. Port du Nid-du-Crô: Régates de voiles et des croiseurs
24. juin. Château de Valangin: Démonstration de dentellières
25–28. juin. Place du Port: Cirque Knie
27. juin. Temple du Bas: Concert American Music Abroad
29. juin. Collégiale: Chœur et orchestre de l'Ecole normale. Direction: Georges-Henri Pantillon. Quatuor de solistes de Vienne. – Temple du Bas: Chœur et Orchestre de l'Ecole secondaire régionale. Direction: Théo Loosli
30. juin/1. juillet. Fête du port
30. juin–14 oct. Château de Valangin: Exposition «Le Château de Valangin par l'image»
Toute l'année. Musée d'archéologie. – Musée d'ethnographie. – Musée d'histoire naturelle

Niederbipp BE

2. Juni. 22. Bipper-Geländelauf

Noranco TI

25. giugno. Chiesa parr.: Carmelo La Mantia, corno, G. di Meglio, tromba, e G. Corsini, trombone

Nyon VD

- Juin–sept. Château: Collection archéologique. – Les Basiliques romaines dans l'Empire
dès juin. Musée du Léman: Les poissons d'eau douce
2. juin. Théâtre de l'escalier: Concert de Jazz
2/3. juin. Collège: Représentations de ballet
5. juin. Collège: Spectacle de l'Ecole supérieure de musique Habib Kayaleh
8–10. juin. Marche internationale de Pentecôte
10. juin. 5e Cross de Trelex
14–17. juin. Festival de jazz international
16, 23. juin. Collège: Spectacle rythmique
21/22. juin. Place Pertemps: Cirque Olympia
23. juin. Fête «Bourg-Château-Marché»
Toute l'année. Musée du Léman (histoire naturelle, de la navigation et de la pêche; documentation sur la géographie). – Basilique et Musée romain. – Musée historique et des porcelaines

Oberens VS

24. Juni. Strassenlauf im Turmtannal

Olivone TI

- Giugno–2 nov. Museo di San Martino (etnografia e arte sacra)

Olten SO

- Das ganze Jahr. Kunstmuseum. – Historisches Museum. – Naturhistorisches Museum

Orbe VD

30. juin–14. juillet. 19e Quinzaine artistique d'Orbe

Oron-la-Ville VD

- 9/10. juin. Tournoi junior de football

Orsières VS

17. juin. Course pédestre 15e Trophée du Six-Blanc

Payerne VD

- 16/17. juin. Estrabloz: 50e anniversaire de la Société de chant La Chanson des Hameaux

- Toute l'année. Abbatale (Xle siècle, plus grande église romane de Suisse). – Salles «Aimée Rapin» (peintures). – Musée du général Jomini («devin de Napoléon»). – Chaque 3e jeudi du mois, foire

Pfäffikon SZ

Juni: bis 17. Seedamm-Kulturzentrum:
Retrospektive H.R. Giger
12./13. Juni. Seeanlage: Circus Nock

Pfaffnau LU

17. Juni. Rad-Strassenrennen

Pfungen ZH

2. Juni. Kunstturnen: Mannschafts-
Schweizer Meisterschaften, Herren

Pontresina GR

7. Juni–16. Sept. Täglich Konzert des
Kurorchesters
15. Juni–Okt. Täglich geführte
Gletscherwanderungen
Mitte Juni–Mitte Okt. Geführte
Wanderungen mit Wildbesichtigung
Mitte Juni–Sept. Kirche Santa Maria:
Führungen. – Wöchentliche Führungen
durch Alt-Pontresina
20. Juni–Juli. Botanische Exkursionen

Porrentruy JU

1–3. Juni. Fête de la jeunesse jurassienne
2. Juni. Cyclisme: Course Porrentruy–
Zürich
8/9. Juni. Fête de la jeunesse
2/3. juillet. Route des grandes vies: Cirque
Knie

Rancate TI

Giugno–nov. Pinacoteca Zuest (opere di
artisti ticinesi)

Rapperswil SG

Juni–Dez. Hauptplatz: Jeden Fr
Rapperswiler Markt
Juni–Nov. Knie's Kinderzoo. – Schloss mit
Polenmuseum. – Heimatmuseum
1. Juni. Technikum: Militärkonzert
2. Juni. Stadtpfarrkirche: Orgelkonzert
2./3. Juni. Jona: Eröffnung der neuen
Bahnhaltestation Blumenau:
Eisenbahnjubiläum 125 Jahre
Eisenbahn in Rapperswil
(Dampfbahnfahrten)
17. Juni. Schloss: Nachmittagskonzert
Bläserquintett Marsyas
23. Juni. Gemeindezentrum Kreuz, Jona:
Opernchor-Konzert
28. Juni. Seequai-Allee: Konzert der
Stadtmusik
1. Juli. Schloss: Konzert des
Musizierkreises See. Solisten:
Quintetto concertante

Rheinfelden AG

Juni–Okt. Casino: Jeden So
Morgenkonzert
2. Juni. Ref. Kirche: Konzert
(G. Frescobaldi)
22. Juni. Jugendfest
28. Juni. Rathaushof: Serenade des
Orchestervereins
30. Juni. Rumpelfest
1. Juli. Ref. Kirche: Konzert

Riederalp VS

ab 15. Juni. Villa Cassel: Alpengarten
(Führungen, Ausstellungen,
Tonbildschau)
25. Juni (prov.). Alpaufzüge Alpe Fleschen
und Alpe Gopplerlücke

Rifferswil ZH

Juni–1. Juli. Seleger-Moor:
Rhododendron- und Azaleenschau

Riggisberg BE

Juni–28. Okt. Abegg-Stiftung:
Sonderausstellung «Chinas Einfluss
auf die Kunst Europas»

Rigi LU

24. Juni. Kaltbad: Geführte Wanderung

Rigi SZ

1. Juli (evtl. 8.). Staffel: Schwingfest mit
Alpaufzug und Folklore

Romainmôtier VD

10. juin. Abbaye: Concert du printemps

Romanshorn TG

8. Juni. Hotel Bodan: Folkloreabend
15. Juni. Evang. Kirchgemeindehaus:
«Schüler musizieren.» Leitung: Martin
Gantenbein
22.–24. Juni. Fussball-Grünpeltturnier
23./24. Juni. Internationale Kanuregatta
30. Juni/1. Juli. Segeln: 24-Stunden-
Regatta
Das ganze Jahr. Jeden Fr (18.30–19.30) und
Sa Flohmarkt

Romont FR

2. juin–30 sept. Musée du vitrail: Les
vitraux de Königsfelden

9/10. juin. Automobilisme: Coupe suisse
de slalom
29/30. juin. «Braderie», fête populaire

Ronco s/Ascona TI

10. giugno. «Festa Ni Strecc», festa del
paese

Rorschach SG

11. Juni. Musikpavillon: Konzert der
Hohnerklang-Walsum, Duisburg
27. Juni. Prolog zur Ostschweizer
Radrundfahrt
1. Juli. Hafenkonzert «Gruss vom
Bodensee»

Rüschegg BE

1. Juni. Schwarzenburger Heimattag
15.–17. Juni. Eywald: Musikfest

St-Aubin NE

2. juin. La Tarentule: «Kouboa», théâtre
pour le moment
15. juin. La Tarentule: Première «Cendres»,
pièce de Samuel Beckett

Ste-Croix/Les Rasses VD

Juin–oct. Musée (di 10–12 h)
Toute l'année. L'Auberson: Musée Baud
(di 9–12, 14–18 h)

St. Gallen

Juni–Dez. Textilmuseum: Stickereien aus
England, venezianische Reliefspezialität,
irische Häkelspezialität. – Jeden ersten Sa
im Monat Flohmarkt auf dem
Gallusplatz. – Jeden letzten Sa im
Monat Floh- und Antiquitätenmarkt in
der Goliathgasse und Magnihalde
Juni. Stiftsbibliothek: St. Galler
Klosterschule, Handschriften aus dem
8. bis 12. Jahrhundert
Juni. Kathedrale: Jeden Di Orgelkonzert
Juni: bis 3. Regierungsgebäude: Künstler
aus dem Untertoggenburg. – 8. OFFA,
Ostschweizer Frühlings- und
Freizeitausstellung
Juni: bis 2. Schweizerische Amateur-
Filmtage
1. Juni. Stadttheater: Premiere «Tosca»,
Oper von Giacomo Puccini
2. Juni–1. Juli. Katharinen:
Säntisdarstellungen aus den
vergangenen Jahrhunderten bis in die
Gegenwart
3. Juni. Kirche St. Mangen:
Kammermusikabend Affetti musicali
15. Juni. Waaghaus: St. Galler
Kammerchor (tschechische Musik)
16. Juni. Hochschultag und -ball
17. Juni. St. Laurenzen: Orgelkonzert
30. Juni/1. Juli. Sittertobel: 8. Open-Air-
Festival
30. Juni–21. Juli. Heimatwerk: Senntum
Das ganze Jahr. Historisches Museum. –
Kunstmuseum. – Museum im
Kirchhoferhaus. – Lapidarium. –
Spieldosenkabinett

St-Imier BE

12–16. juin. Salle de spectacles: «Et si
l'Erguel m'était conté...», fresque
historique
12–17. juin. 1100e anniversaire de St-Imier:
Journées officielles
13–17. juin. 1100e anniversaire de St-Imier:
Exposition «Economie et cartophilie»
16. juin. «L'Imériale», foire
16/17. juin. Halles de gymnastique: «Nuit
du volleyball», 24 heures de volley
17. juin. 1100e anniversaire de St-Imier:
Grand cortège historique et folklorique
en juin. Tennis: Finales du championnat
jurassien

St-Légier VD

13. juin. Collège de la Chièssaz: Concert de
la Société de musique
22. juin. Fête de la bière

St-Maurice VS

9. juin. Demi-marathon de St-Maurice

St. Moritz GR

3. Juni. Laudinella: «Candlelight»-
Serenade des Musikkollegiums
Oberengadin
9. Juni. Laudinella: Johannes-Kobelt-
Quartett
9., 16./17. Juni. Wurftaubenschiessen
10. Juni–Sept. Täglich Konzerte des
Kurorchesters. Leitung: Alvaro Bigi
22. Juni. Laudinella: Spielgruppe «Das
Rätische Consort»
30. Juni. Laudinella: Männerchor-Konzert
30. Juni/1. Juli. Internationales Skitauchen.
– 5. Internationale Qualifikationsregatta

St-Ursanne JU

15. juin–15 août. Peintures et sculptures de
Jean Messagier

Saanen BE

29. Juni–1. Juli. 100 Jahre Harmonie
Saanen

Saas Balen VS

23./24. Juni. Folklorefest

Saas Fee VS

1. Juli. Erster Dorflauf

Saas im Prättigau GR

24. Juni. Aquasana-Berglauf

Sachseln OW

Juni–1. Nov. Bruderklauen-Museum. –
Heinrich-Federer-Archiv

La Sagne NE

Toute l'année. Musée régional

Saignelégier JU

30. juin/1. juillet. Fête de la fanfare

Sargans SG

Juni–Okt. Museum «Sarganserland» im
Schloss
2./3. Juni. Bezirks-Sängerfest
20./21. Juni. Marktplatz: Circus Nock

Savognin GR

Juni–Sept. Regionalmuseum (Di und So
19.30–21 Uhr, Fr 16–18 Uhr)

Schaffhausen

Juni: bis 17. Museum zu Allerheiligen:
Werke von Rudolf Härdi
1. Juni. Kirche St. Johann: Klassische
polnische Philharmonie. Solist: Justus
Frantz, Klavier
4. Juni. Rathauslaube: Feierabendkonzert
8. Juni. Kirche St. Johann oder Münster:
Beethoven-Konzert
15.–17. Juni. Strassenmusikantentreffen
23. Juni. Munotzine und Kasematten:
Konzert Jazz + Dance
Das ganze Jahr. Sternwarte (jeden Di, Do,
Sa bei klarem Wetter geöffnet)

Schlattingen TG

23./24. Juni. Dorffest

Schwanden BE

2. Juni. Internationaler Langstreckenlauf
«Rund um den Blumen»

Schwarzenburg BE

Juni: bis 3. GEWA, Gewerbeausstellung
2. Juni. Trachtentag und Umzug
3. Juni. Kirche: Ruth Baumgartner,
Klavier
13., 27. Juni. Rest. Schönentannen:
Schwyzerörgelquartettkonzerte
23./24. Juni. Schwarzwasserbrücke:
Sommernachtsfest

Schwyz

Juni–Okt. Ital-Reding-Haus,
Wohnmuseum. – Jeden Fr nachm.
geführter Rundgang
Juni–Mitte Okt. Turmmuseum (Mo, Di, Do
geschlossen)
29./30. Juni. lbach: Sommernachtsfest
Das ganze Jahr. Bundesbriefarchiv. –
Rathaus

Seelisberg UR

3. Juni. Berglauf

Sempach LU

30. Juni. Gedenkfeier der Schlacht von
Sempach. – 3. Sempacher
Hellebardenlauf

Seon AG

Juni: bis 17. 3. Internationales Bach-Fest

Sierre VS

Juin: jusqu'au 25. Château-de-Villa:
Peintures de Babette Olsommer
9/10. juin. Fête cantonale des harmonies
15–17. juin. Festival international de la
bande dessinée
dès 30. juin. Château-de-Villa: Peintures de
C. C. Olsommer
30. juin/1. juillet. Concentration
internationale de motards
Toute l'année. Hôtel-de-Ville: Collection
d'étoffes et salle Rilke

Sils i. E. GR

ab 24. Juni. Jeden So und Mi
Freiluftkonzerte

Silvaplana GR

12. Juni. 3. Internationaler Surf-Giro
23. Juni. Wettfischen

Sins AG

9.–11. Juni. Pferde-Pfingstspringen
30. Juni/1. Juli. Springkonkurrenz

Sion VS

1/2. juin. Petit théâtre: Cabaret «Variations
sur saxophone»

Toute l'année. Musée de Valère (histoire et
arts populaires). – Musée
d'archéologie. – Musée des beaux-arts.
– Musée d'histoire naturelle. – Eglise
fortifiée. – Orgue de 1390. – Salle
Supersaxo. – Cathédrale

Solothurn

1. Juni. Konzertsaal: Mozart-Zyklus.
Adalbert Roetschi, Klavier
1.–3. Juni. Landhaus: 6. Solothurner
Literaturtage
19. Juni. St.-Ursen-Kathedrale:
Abendmusik
29. Juni. Gemeindehaus: Serenade des
Stadtorchesters und Hans-Peter Bloch,
Klarinette
29./30. Juni. «Märet-Fesch», Volksfest
29. Juni–1. Juli. Dornacherplatz: Circus
Knie
Das ganze Jahr. Altes Zeughaus. –
Domschatz. – Kunstmuseum. –
Steinmuseum. – Historisches Museum
Blumenstein. – Kosciuszko-Museum. –
Lapidarium. – Naturmuseum

Speicher AR

3. Juni. Sportplatz Buchen:
Internationaler Senioren-
Turnwettbewerb

Spiez BE

5. Juni. Judo: Schweizer Mannschafts-
Meisterschaft
17. Juni. Judo: Nationales Jugendturnier.
– Schlosskirche: Basler
Kammerorchester
22. Juni. Schlosskirche: Stefan
Mumenthaler, Violine, und Gérard
Wyss, Klavier
23. Juni. Kirchgemeindehaus: Liederabend
des Männerchors
23./24. Juni. Stafette Surfen-Radfahren-
Laufen. – Hondrichwald: Wald- und
Dorffest
24. Juni. Buchtkonzert der Jugendmusik
28. Juni. Schlosskirche: Aurèle Nicolet,
Flöte, und George Malcolm, Klavier
29. Juni. Schlossstrasse: Folklorekonzert
30. Juni/1. Juli. Kanderkiesareal: Chilbi

Spülgen GR

Ende Juni–Mitte Okt. Heimatmuseum
«Rheinwald» (Mi, Do 15–17 Uhr)

Stabio TI

Tutto l'anno. Museo della civiltà contadina

Stäfa ZH

1. Juli. 3. World Runners Brunnenlauf

Steffisburg BE

3. Juni–1. Juli. Kunstsammlung: Gemälde
und Zeichnungen von Robert
Indermaur

Stein AR

2./3. Juni. Ornithologische Jungtierschau
Das ganze Jahr. Appenzeller Schaukäseriei

Stein am Rhein SH

Juni. Haus zum Kupferberg: Schweizer
Scherenschnitte

Steinmaur ZH

23. Juni. Rad-Zeitfahren

Stoos SZ

17. Juni (evtl. 24.). Stoos-Schwinget

Sursee LU

30. Juni/1. Juli. Springkonkurrenz

Tavannes BE

16, 23/24. juin. Motocross national du
Pierre-Pertuis

Tafers FR

Das ganze Jahr. Sensler Heimatmuseum

Teufen AR

Das ganze Jahr. Grubenmann-Museum:
Modelle und Pläne des
Brückenbaumeisters (Mi, Sa 14–16 Uhr,
Fr 18–20 Uhr)

Thalwil ZH

2./3. Juni. Internationaler Volksmarsch
23. Juni. Kirchgemeindehaus: Konzert des
Orchestervereins Horgen
25. Juni. Trotte: Gesang und Plauderei von
Véronique Müller
29. Juni. Schützenhalle: Internationaler
Folkloreabend
30. Juni. Gattikon: Thalwiler Monets-Märt

Thun BE

Juni–Okt. Schloss. – Historisches Museum.
– Jeden 1. Sa im Monat Flohmarkt

Ostschweiz

attraktiv + preiswert

Appenzeller Schaukäserei

in Stein/Appenzell

Täglich (auch sonntags) geöffnet
von 8–20 Uhr
Käseherstellung von 9–11 Uhr
und von 13–15 Uhr

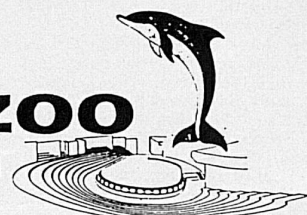
Appenzeller Spezialitäten
aus Küche und Keller
(Service bis 19 Uhr)
Käsespezialgeschäft/Tonbildschau Telefon 071 59 17 33



KNIE'S

Kinderzoo

RAPPERSWIL AM ZÜRICHSEE



Grosse Delphin-Show

Bei jeder Witterung mehrmals täglich kommentierte Vorführung
in gedecktem Delphinarium.

Dazu über 400 Tiere aus aller Welt. Elefanten- und Ponyreiten,
Rösslitramp und viele Attraktionen für gross und klein.

Preiswertes Selbstbedienungsrestaurant –
Picknick-Plätze mit Feuerstellen.

Neu: Grosses Nilpferd Auskunft: Zoo-Büro, Tel. 055/27 52 22

Täglich, auch an allen Feiertagen geöffnet 9.00–19.00 Uhr
Verbilligte Ausflugsbillette ab Schiffstation Zürich sowie ab
vielen SBB- und BT-Stationen.

Juni–28. Okt. Schadau-Park: Wocher-
Panorama, Rundbild der Stadt Thun
um 1810

Juni–Sept. Schadau-Park: Photogalerie
des Kunstmuseums Thun; «Frau als
Komponistin»

2. Juni. 600 Jahre Thun und Burgdorf bei
Bern: Offizieller Festakt

7. Juni. Stadtkirche: Abendmusik

15./16. Juni. Kirchgemeindehaus: Konzerte
des Schweizer Kammerorchesters

15.–30. Juni. 17. Juni-Konzertwochen
(Konzerte im Schloss Thun, in der
Stadtkirche Thun, Kirche Scherzigen,
im Schloss Hünegg Hilterfingen, Hotel
Bellevue Thun)

19./20. Juni. Rathausplatz: «Ein kleiner
Mondstrahlenschwof»,
Strassentheater Strabanz

23. Juni. Schadau-Park: Open-Air-Konzert
ab 28. Juni. Kunstmuseum: Werke von
Helene Pfugshaupt

30. Juni. Sommernachtsfest

1. Juli. Munimärktareal: Nationale
Hundeausstellung

Thunersee BE

Juni–Okt. St.-Beatus-Höhlen

Juni: bis 3. Segeln: Internationale
Schweizer Meisterschaften, Star

Thusis GR

27./28. Juni. Campognastrasse: Circus
Nock

Turgi AG

23. Juni. Bezirksschulhaus: Serenade
Siggenthaler Jugendorchester.
Leitung: Walter Blum.
Sommernachtsfest

Trubschachen BE

23. Juni–15. Juli. 11. Gemäldeausstellung
Trubschachen. Thema: «Innerschweiz»

Twann/Wingreis BE

Juni–Okt. Rebhaus Wingreis (Mi und Sa
14–18 Uhr)

Juni: bis 17. Rebhaus: Archäologische
Ausstellung «Steinzeit»

Unterägeri ZG

Juni–15. Sept. Fotowettbewerb
«Unterägeri»

16. Juni. Volksmusik-Show

Unterwasser SG

15. Juni. 50 Jahre Drahtseilbahn
Unterwasser-Itios

Das ganze Jahr. Sennerei-Museum

Urnäsch AR

Juni. Museum für Appenzeller Brauchtum
(Mi, Sa, So 14–17 Uhr)

Uster ZH

24. Juni. Schlosshof: Matinee «Wort und
Musik»

Utzenstorf BE

Juni–Mitte Okt. Schloss Landshut:
Schweizerisches Jagdmuseum

Val-d'Illiez VS

1. juillet. 2e Randonnée cyclo-touristique
«des Portes du Soleil»

Vallée de Joux VD

9/10. juin. Le Sentier: Tournoi handball-
volleyball

23/24. juin. Le Sentier: Tournoi franco-
suisse de football

30. juin/1. juillet. Championnat de ski
nautique «9 heures du Lac de Joux»

1. juillet. Régate de planches à voile
«9 heures du Lac de Joux»

Vallorbe VD

Juin–oct. Grottes de Vallorbe. – Musée de
fer avec forge an activité

2. juin. Cyclisme: 3e prix de la ville de
Vallorbe

15–17. juin. «Abbaye», fête populaire

Toute l'année. Musée Gyger: Objets
ferroviaires anciens (visites selon
annonce préalable, tél. 021 26 16 91)

Vercorin VS

2. juin. 17e action «Géraniums»
1. juillet. Fête de musique et folklorique

Vevey VD

Juin–mi-oct. Chemin de fer touristique à
vapeur Blonay–Chamby. – Musée des
chemins de fer à Chamby

Juin: jusqu'au 24. Musée suisse
d'appareils photographiques: Photos
d'animaux sauvages de Suisse
romande

Juin: jusqu'au 17. Musée Jenisch:
Peintures d'Oskar Kokoschka

1/2. juin. Théâtre de poche de la Grenette:
Concerts de vieux jazz

Toute l'année. Musée du Vieux-Vevey. –
Musée de la Confrérie des vignerons. –
Chaque ma, observatoire

Viganella TI

in giugno. Chiesa Santa Teresa: Mauro
Ghisletta, tromba, Diego Fasolis,
organo, e Antonella Balducci, soprano

Villars s/Ollon VD

24. juin. Tir commémoratif de Bretaye

Villeneuve VD

4/5. juin. Nord poste: Cirque Olympia

16. juin. Course cycliste, championnat
vaudois

23/24. juin. Fête du lac

30. juin. Trochenaz: Concours de pétanque

Ferien in Graubünden. Abstand gewinnen.



BERGELL

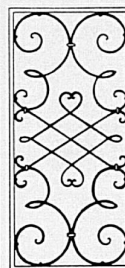
BREGAGLIA

Das Südtal Graubündens zwischen Granitbergen und Kastanienwald, ein Ausflugs- und Ferienziel...

«anders als alle andern»

Ferien machen –
Wandern – Klettern –
unter südlicher Sonne

Auskunft: Pro Bregaglia, 7649 Promontogno Tel. 082 4 15 55/4 14 58



Pietro Ganzoni
fabbro
7649 Promontogno
Tel. 082 4 16 46

Engadin
1800 m ü. M.

Pontresina

Über 100 Spazier- und Wandermöglichkeiten. Ein Sportangebot für Vielseitige.

Verkehrsbüro, 7504 Pontresina,
Tel. 082 6 64 88, Telex 74495

Visp VS

- 8. Juni. Kaufplatz: Serenade des Orchestervereins
- 22.–24. Juni. Burgschafftsfest

Vitznau LU

- 3., 17. Juni, 1. Juli. Nostalgie-Volldampfparaden auf die Rigi
- 16. Juni. Grubisbalm: Höhlenfest mit Folklore

Wädenswil ZH

- 2./3. Juni. Pferdedressur und -springkonkurrenz
- 15.–17. Juni. Fussball: Grümpeltturnier
- 24. Juni. Sängerkonzert
- 29. Juni–1. Juli. Jubiläum 10 Jahre Stadtgrüblerclique
- 30. Juni. Schlosshofkonzert

Wahlern BE

- 1. Juni. Schwarzenburger Heimattag

Walenstadt SG

- 3. Juni. Kath. Kirche: Frühlingskonzert des Conventus rivensis
- 11. Juni. Fussball-Grümpeltturnier

Wangen an der Aare BE

- 16./17. Juni. Pontonier-Wettfahren

Wangs SG

- 16./17. Juni. 100 Jahre der Theatergesellschaft

Warth TG

- Das ganze Jahr. Ittingen: Museum und Kunstmuseum des Kantons Thurgau in der Kartause

Wattwil SG

- 24. Juni. 27. Rickenchwinget

Weggis LU

- Juni–Sept. Täglich Kurkonzerte (ausgen. Mo)
- 9. Juni. Pflanzenschutzwanderung
- 10. Juni. Ref. Kirche: Kammermusik des Ungarischen Trios
- 16. Juni. Kongressaal: Jahreskonzert des Männerchors
- 30. Juni/1. Juli. 53. Rosen- und Seenachtsfest

Wengen BE

- 20., 27. Juni. Briefmarkenbörse
- 29. Juni. Dorfkirche: Klassisches Sommerkonzert
- 1. Juli. Männlichen: Bergfrühlingsfest

Werdenberg SG

- Juni–Okt. Schloss

Wettingen AG

- Juni–Okt. Täglich Nachmittagsführungen in der Klosterkirche und im Kreuzgang
- 1.–3. Juni. Margeläcker: Circus Knie
- 22. Juni. Klosterkirche: Sommerkonzert
- 29. Juni–1. Juli. Wetzinger-Fäscht

Wetzikon ZH

- 2./3. Juni. Kantonsschule: Grosses Treffen von Musikern, die an der Kantonsschule Zürcher Oberland zur Schule gingen

Wiedlisbach BE

- Juni: bis 11. Museum/Kornhaus: 6. Zyklus-Ausstellung vom traditionellen Handwerk zur modernen Kunst «Eisen»

Wil SG

- 1. Juni. Tonhalle: Flamenco-Inspiration mit Nina Corti
- 3. Juni. Bergholz: 70. St. Galler Kantonschwingertag
- 23. Juni. Tonhalle: Orchesterverein Wil. Leitung: Martin Baur. Solist: Nicolas Chumachenko, Violine
- 28. Juni. Kreuzkirche: Otto Spörri, Orgel
- 30. Juni/1. Juli. Bronschhofen: Dorffest
- Das ganze Jahr. Stadtmuseum im Hof

Wildhaus SG

- 23. Juni. Orgeltag mit Hannes Meyer
- Das ganze Jahr. Zwinglihaus (Geburtshaus des Reformators)

Willisau LU

- 2. Juni. Pfarrkirche: Südwestdeutsche Philharmoniker und Männerchor Concordia
- 7./8. Juni. Festhalleplatz: Circus Nock
- 15. Juni. Festhalle: Premiere «Ulj Schroeter», Volkstheater

- 16. Juni. Sportzentrum: Wettbewerb «Der schnellste Willisauer»
- ab 27. Juni. Lustgarten: «Schweizer Plakate des Jahres 1983»

- 1. Juli (evtl. 8.). Sportzentrum: Innerschweizerischer Faustball-Spieltag

Windisch AG

- Das ganze Jahr. Amphitheater Vindonissa. – Klosterkirche Königsfelden (Glasfenster im Pavillon, Kirche wegen Renovation zurzeit geschlossen)

Winterthur ZH

Konzerte und Theater

- 2. Juni. Kirchgemeinde Seen: Orgelkonzert
- 3. Juni. Bezirksgesangsfest Oberwinterthur. – Stadtkirche: Bach-Kantaten
- 5. Juni. Kirche Oberwinterthur: Hartmut Haupt, Orgel
- 12.–24. Juni. Sommertheater: «Gauernkomödie», Stück von Hans Gmür
- 26. Juni. Kirchgemeindehaus Wülflingen: «Mass für Mass», Lustspiel von William Shakespeare
- 26. Juni–5. Juli. Sommertheater: «Der Talisman», Posse mit Gesang von Johann Nestroy
- 29. Juni. Kyburg-Serenade. – Einkaufszentrum Rosenberg: Jazz- oder Countrymusik

Ausstellungen und Messen

- Juni–21. Okt. Technorama: «Sulzer-Zeit 1834–1984»
- Juni–19. Aug. Stiftung Oskar Reinhart: Claude Lorrain und die ideale Landschaft
- 6. Juni–26. Aug. Technorama: «Technik im Turnen – Technik im Sport»
- 17. Juni–26. Aug. Kunstmuseum: Experiment Sammlung, Teil II

Feste und Folklore

- 14.–17. Juni. Schweizerische Frauenturntage

- 20.–24. Juni. 70. Eidgenössisches Turnfest Sport

- 2./3. Juni. Schwimmbad Töss: 13. Internationales Eulach-Meeting. – Springkonkurrenz Wolfensberg
- 11. Juni. 5. Internationales Hegiberg-Radrennen
- 16./17. Juni. Siebenkampffest: Schweizer Meisterschaften, Damen. – Schützenweiher: Modellschiff-Schau fahren
- 22./23. Juni. Leichtathletik: Schweizer Meisterschaften Mehrkampf, Herren

Diverses

- Juni–Nov. Spitalgasse: Jeden letzten Sa im Monat Floh- und Trödlmarkt. – Steinberggasse: Jeden ersten Sa im Monat Kunst- und Handwerkermarkt
- Das ganze Jahr. Gewerbemuseum. – Münzkabinett der Stadt. – Museum Lindengut. – Naturwissenschaftliche Sammlung. – Sammlung Oskar Reinhart «Am Römerholz». – Stiftung Jakob Briner. – Uhrensammlung Kellenberger

Wohlen AG

- 11. Juni. Internationaler Pfingstlauf Wohlen

Yverdon-les-Bains VD

- Juin: jusqu'au 3. Voile: Championnats suisses internationaux, Soling
- 10 juin. Concours de poneys
- 15 juin–29 juillet. Hôtel-de-Ville: «Neuve invention»
- 16/17 juin. «Abbaye», fête populaire
- 30 juin. Hippodrome: Concours hippique
- 2 juillet. Courses de chevaux
- Toute l'année. Musée au Château. – Dernier mardi de chaque mois: Foire

Zeiningen AG

- 30. Juni/1. Juli. Dressur-Prüfung

Zermatt VS

- Ende Juni–Ende Aug. Täglich «Geissenkehr» (9 und 17 Uhr)

Die Sonnenterrasse des Bündner Oberlandes abseits des Durchgangsverkehrs – weg vom Massentourismus. Entdecken Sie eine eigene, unverfälschte Ferienregion



Das neue Hotel mit familiärer Atmosphäre
Besitzer: B. Spescha-Vincenz,
Tel. 086 4 10 33

Modernes Hotel (Eröffnung Juni 1984) für die ganze Familie mit allem Komfort und günstigen Preisen.
Geschw. C.+D. Hunger, Tel. 086 4 21 72

Das neue Hotel (ein einheimisches, alternatives Tourismusprojekt). Sonnenterrasse, Cheminée- und Kinderhort, Küche mit Frischprodukten, vielseitiges Kursprogramm.
Preise ab Fr. 40.– HP. Kinder bis 6 J. gratis, 6–12 J. 50 %
Leitung: Martin Volkart, Tel. 086 4 22 42

Waltensburg Andiaast

1100 m ü. M.
Unión da traffic/
Verkehrsverein
7199 Waltensburg/Andiaast
Tel. 086 4 10 88/4 21 06

Sport – Kunsthandwerk – Entspannung im Zentrum des Engadins

CELERINA

Fischer-, Golf- und Tenniswochen
Färb-, Web-, Töpfer-, Foto- und Schnitzkurse

Auskünfte und Prospekte: Informationsbüro, 7505 Celerina,
Telefon 082 3 39 66

Hotel Cresta Palace 082 3 35 64
Hotel Rosatsch 082 3 32 58
Hotel Misani 082 3 33 14
Hotel Solaria 082 3 41 44
Hotel Arturo 082 3 66 85

PARK HOTEL KURHAUS
..den Bergsommer erleben
.. sich entspannen,
kuren, genießen, erholen
.. eines unserer Ferienprogramme erleben wie

– Theaterspielen – Tenniswochen
– Kochkurs – Wandersafari
– Töpfern – Golfwochen
– Malschule – KUREN
– Atem- und Entspannungsgymnastik

Einziges Haus mit direktem Zugang zum Heilbad. Kurpark, Kurkonzerte, eigene Tennisplätze, direkt bei der Tennis- und Squash-Halle und an den Wanderwegen gelegen. Kinderclub und Kinderbetreuerin. Diätische und Schonkost ohne Aufpreis.
Verlangen Sie unseren Sommerprospekt
7500 St. Moritz, Tel. 082/2 21 11, Telex 74 498

Davos

Aktive Erholung und Lebensqualität.
Auf Schritt und Tritt!



Fragen Sie uns, wir sind für Sie da!
Verkehrsbüro Davos Promenade 67 CH-7270 Davos
r 083/3 51 35

Silvaplane



NEUES HOTEL ALBANA
Rustikale Restaurants-Grill
Telefon 082 4 92 92
Einzigartige Atmosphäre

Surf-, Segel- und Skiwochen
1 Woche Garni ab Fr. 350.–



Graubünden preisgünstig und erholsam

Reizvolles Bergtal mit der Sonne des Südens. Wandern nach Lust und Laune. 180 km gut markierte Wanderwege. Höhenweg Alp Grüm-Selva
Wanderwochen: 30.6.–8.7. und 1.–9.9.84.

Preiswerte Hotels, Pensionen, Ferienwohnungen, Campings. Hallenbad – Tennis – Vita-Parcours – Fischen – Waldlehrpfad – Surfen – Schwimmbad. Wöchentlicher Markt. Reizvolle Reise mit Bernina-Express.

Prospekte, Auskunft:
VERKEHRSVEREIN POSCHIAVO, 7742 Poschiaro, Tel. 082 505 71

Zinal VS

29. Juni. Concert de la fanfare la Marcelline de Grône
30. Juni/1. juillet. Tournoi international de football alpin

Zofingen AG

11. Juni. Internationales Leichtathletikmeeting

Zug

14. Juni. Theater-Casino: Stadtorchester Zug. Leitung: Martin S. Weber. Solist: Peter Zazofsky, Violine

23. Juni. Seefest
23./24. Juni. Springkonkurrenz

Das ganze Jahr. Fischerei-Museum. – Kantonales Museum für Urgeschichte. – Museum Burg. – Kunsthaus. – Glaskunst-Atelier. – Jeden 1. Fr im Monat Handwerkermarkt

Zürich

Konzerte und Theater

Juni. Internationale Juni-Festwochen Zürich. Konzerte, Theater (Musik und Prosa), Ausstellungen, Internationale Meisterkurse (Violine, Cembalo, Violoncello, Gesang, Orgel), Kunstausstellungen
1.–6. Juni. Bernhard-Theater: «Das neue Programm» mit Hanns Dieter Hüsch
2. Juni. Kirche St. Peter: Nachmittagskonzert Hans-Rudolf Stalder, Klarinette, und Janine Lehmann, Orgel
7. Juni. Tonhalle: Camerata Zürich. Leitung: Rato Tschupp. Solisten: Sängerinnen und Sänger des Meisterkurses von E. Häfliger
7.–16. Juni. Bernhard-Theater: Festival Do Brasil, Musik- und Tanz-Show
13. Juni. Hallenstadion: Premiere «Boris Godunow», Oper von Modest Mussorgski. – Bernhard-Theater: «Österreich – ernst und heiter»
19. Juni. Bernhard-Theater: One Man Show Elie Levy

30. Juni. Kirche St. Peter: Nachmittagskonzert Camerata La Stravaganza. Leitung: Domenic Janett. Solisten

Ausstellungen und Messen
Juni–23. Okt. PHAENOMENA, Freilichtausstellung über Naturwissenschaft, Technik und menschliche Zivilisation (Phänomene und Rätsel der Umwelt)

Juni–Sept. Staatsarchiv: Ausstellung «Zwingli Zürich 1484–1531»
Juni–Aug. Museum Bellerive: Historismus, Jugendstil, zwanziger Jahre

Juni–26. Aug. Kunstgewerbemuseum: «Kunststoff-Objekte 1860–1960». – «Überall ist Babylon»

Juni–12. Aug. Museum Bellerive: Die Fouquets, Schmuckkünstler in Paris 1860–1960

Juni–22. Juli. Haus zum Kiel: Chinesische Malerei, 2. Teil

Juni–18. Juli. Zoologisches Museum: Sonderausstellung «Der Luchs»

Juni–15. Juli. Helmhaus: Friedrich Schiller. – Kunsthaus: Meisterzeichnungen aus der graphischen Sammlung. – Kunsthaus: Wassily Kandinsky in Russland und am Bauhaus 1915–1933

Juni–14. Juli. Predigerchor: Das Porträt auf Papier

Juni: bis 27. Strauhof: Hans-Rudolf Ambauen

Juni: bis 17. Kunsthaus: Kunstsammlung des Migros-Genossenschaftsbundes

Juni: bis 12. Schweiz. Jugendbuch-Institut: Zeichnungen, Plakate und Bücher «Maurice Sendak – als ich über den Ozean kam»

Juni: bis 11. Kunsthaus: Unbekannte Reiseskizzen von Gustave Courbet

2./3. Juni. Oerlikon: Leistungsschau SBB «In Zukunft die Bahn»

5. Juni–1. Juli. Graphische Sammlung ETH: Gesichter von Tag und Traum
15.–19. Juni. Kongresshaus: Instrumentenausstellung

22. Juni–1. Juli. Züsä: NABA 84, Nationale Briefmarkenausstellung
23. Juni–12. Aug. Kunsthaus: Werke von Hugo Weber
25. Juni–21. Juli. Zentralbibliothek: Ausstellung «Verlage in der Zentralbibliothek Zürich – Diogenes»

Feste und Folklore

15.–17. Juni. Militärmusik-Festival
27. Juni–8. Juli. Landwiese: Zürcher Theater-Spektakel

Sport

Juni: bis 2. Schiessen: Internationale Matchwoche
2. Juni. Radrennen Porrentruy–Zürich
16./17. Juni. Nationale Pferdedressurprüfungen
17. Juni. 5. Sri Chinmoy Zürich-Stadtlauf
23./24. Juni. Hardwiese: Concours hippique (Dressur und Military)
27. Juni. Forchlauf

Diverses

Juni–Okt. Rosenhof: Jeden Do und Sa Kuriositätenmarkt. – Bürkliplatz: Jeden Sa Floh- und Raritätenmarkt
24. Juni. Innenstadt: NABA-Umzug. – «Der literarische Zürichsee», Schifffahrt
29./30. Juni. Lindenhof: «s. Jahrhundertfätscht», 100 Jahre Wirteverein

Das ganze Jahr. Atelier Hermann Haller. – Ausstellung der Johanna-Spyri-Stiftung. – Fraumünster (Chorfenster von Marc Chagall). – Geologische Sammlung ETH. – Indianermuseum. – Kulturama. – Thomas-Mann-Archiv. – Medizinhistorische Sammlung der Universität. – Museum Rietberg (Villa Wesendonck): Wechselausstellungen in der benachbarten Villa Schönberg. – Museum der Zeitmessung. – Paläontologisches Museum der Universität. – Pestalozzi-Gedenkhof. – Schweizerisches Landesmuseum. – Stiftung Sammlung E. G. Bührle. – Völkerkundemuseum der Universität. – Wohnmuseum mit

Puppenmuseum Sasha Morgenthaler. – Spielzeugmuseum. – Zoologischer Garten. – Schweizerisches Alpenbahnmuseum. – Schauhäuser der Stadtgärtnerei. – Botanischer Garten. – Heimatwerk

Zurzach AG

Juni–Okt. Münsterplatz: Jeden 1. und 3. Sa im Monat «Zurzi-Märt»
23. Juni. Kirchlibuck: Open-Air Pop- und Rockkonzert

Liechtenstein FL

Juni: bis 2. Mauren: Internationales Open-Schachturnier
2. Juni. Schaan: «Tante Jutta aus Kalkutta», Theaterstück
3. Juni. Balzers: 15. Internationale Grenzlandschau für Deutsche Schäferhunde
10. Juni. Triesenberg: Matinee der Harmoniemusik
15.–17. Juni. Schaan: Bundessängerfest
18. Juni. Vaduz: Bamberger Symphoniker
23. Juni. Bendern: 21. Internationales Freundschaftsfliegen
23./24. Juni. Vaduz: Oberdorf. – Eschen: Tennis-Juniorenmeisterschaft
24. Juni. Eschen: Internationales Jagdschiessen
30. Juni. Ruggell: Rad-Paarzeitfahren
Das ganze Jahr. Vaduz: Fürstliche Gemäldegalerie. / Staatliche Kunstsammlungen. – Liechtensteinisches Landesmuseum. – Briefmarkenmuseum. – Triesenberg: Walser-Heimatmuseum und Ausstellung von Plastiken aus Baumgebilden

Für vollständige Programme und nähere Angaben wenden man sich an die lokalen Verkehrsbüros.

Prière de demander les listes complètes des manifestations, ainsi que toutes informations complémentaires aux offices de tourisme locaux.